



Obsah

III *Prípravné akty*

RADA

2021/C 227/01	Pozícia Rady (EÚ) č. 21/2021 v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa ako súčasť Fondu pre integrované riadenie hraníc zriaďuje nástroj finančnej podpory na vybavenie na colné kontroly Prijatá Radou 27. mája 2021	1
2021/C 227/02	Odôvodnené stanovisko Rady: Pozícia Rady (EÚ) č. 21/2021 v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa ako súčasť Fondu pre integrované riadenie hraníc zriaďuje nástroj finančnej podpory na vybavenie na colné kontroly	18
2021/C 227/03	Pozícia Rady (EÚ) č. 22/2021 v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 603/2013, (EÚ) 2016/794, (EÚ) 2018/1862, (EÚ) 2019/816 a (EÚ) 2019/818, pokiaľ ide o stanovenie podmienok prístupu k ostatným informačným systémom EÚ na účely vízového informačného systému Prijatá Radou 27. mája 2021	20
2021/C 227/04	Odôvodnené stanovisko Rady: Pozícia Rady (EÚ) č. 22/2021 v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 603/2013, (EÚ) 2016/794, (EÚ) 2018/1862, (EÚ) 2019/816 a (EÚ) 2019/818, pokiaľ ide o stanovenie podmienok prístupu k ostatným informačným systémom EÚ na účely vízového informačného systému	29

III

(Prípravné akty)

RADA

POZÍCIA RADY (EÚ) č. 21/2021 V PRVOM ČÍTANÍ

na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa ako súčasť Fondu pre integrované riadenie hraníc zriaďuje nástroj finančnej podpory na vybavenie na colné kontroly

Prijatá Radou 27. mája 2021

(2021/C 227/01)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej články 33, 114 a 207,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽¹⁾,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom ⁽²⁾,

keďže:

- (1) Na efektívnu a účinnú prevádzku colnej únie je potrebné riadne vybaviť 2 140 colných úradov, ktoré sa nachádzajú na vonkajších hraniciach Únie. Potreba primeraných colných kontrol, ktoré prinesú rovnocenné výsledky, je mimoriadne naliehavá, a to nielen z dôvodu plnenia tradičnej úlohy colných orgánov, ktorou je vyberať clo, ale čoraz viac aj preto, že v záujme ochrany a bezpečnosti je potrebné výrazne posilniť kontrolu tovaru, ktorý prekračuje vonkajšie hranice smerom do Únie alebo z nej. Zároveň by však takéto kontroly pohybu tovaru cez vonkajšie hranice nemali brániť legitímnemu obchodu s tretími krajinami, ale mali by ho zjednodušovať.
- (2) Colná únia je jedným zo základných kameňov Únie, ktorá je jedným z najväčších obchodných celkov na svete. Keďže má colná únia zásadný význam pre riadne fungovanie vnútorného trhu a pre podniky aj občanov, aby z neho mali prospech, musia sa neustále vykonávať kroky na jej posilnenie.
- (3) Členské štáty v súčasnosti vykonávajú colné kontroly nerovnomerne. Túto nerovnomernosť spôsobujú rozdiely medzi členskými štátmi, pokiaľ ide o ich geografické znaky, ako aj o ich kapacity a dostupné prostriedky. Schopnosť členských štátov reagovať na výzvy, ktoré prináša neustály vývoj globálnych obchodných modelov a dodávateľských reťazcov, závisí nielen od ľudského faktora, ale aj od dostupnosti a riadneho fungovania moderného a spoľahlivého vybavenia na colné kontroly. Dopyt po účinných colných kontrolách vzrastie aj v súvislosti s výzvami, ako je rozmach elektronického obchodu, zvýšenie digitalizácie a potreba zlepšiť odolnosť voči

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 62, 15.2.2019, s. 67.

⁽²⁾ Pozícia Európskeho parlamentu zo 16. apríla 2019 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a pozícia Rady v prvom čítaní z 27. mája 2021. Pozícia Európskeho parlamentu z ... (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku).

kybernetickým útokom. Zabezpečenie rovnocenného vybavenia na colné kontroly preto zohráva dôležitú úlohu pri riešení tejto súčasnej nerovnomernosti. Vďaka rovnocennému vybaveniu sa lepšie zjednotí vykonávanie colných kontrol vo všetkých členských štátoch a tým sa prispieje k predchádzaniu odkláňania toku tovarov do najslabších miest systému colných kontrol, často uvádzané ako „vyberanie si miesta dovozu“. Preto by sa tovar, ktorý vstupuje na colné územie Únie, mal podrobiť kontrolám na základe rizika v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013⁽³⁾ (ďalej len „Colný kódex Únie“).

- (4) Členské štáty sa opakovane vyjadrili, že potrebujú finančnú podporu, a požiadali o hĺbkovú analýzu potrebného vybavenia. Rada vo svojich záveroch o financovaní colníctva z 23. marca 2017 vyzvala Komisiu, aby zhodnotila možnosť financovania potrieb technického vybavenia z budúcich programov financovania Komisie a zlepšila koordináciu a spoluprácu medzi colnými orgánmi a inými orgánmi presadzovania práva na účely financovania.
- (5) Podľa Colného kódexu Únie sa pod colnými kontrolami má rozumieť nielen presadzovanie colných predpisov, ale aj presadzovanie iných právnych predpisov upravujúcich vstup, výstup, tranzit, pohyb, skladovanie a konečné použitie tovaru prepravovaného medzi colným územím Únie a krajinami alebo územiami mimo colného územia Únie a prítomnosť a pohyb tovaru, ktorý nie je tovarom Únie, a tovaru prepusteného do režimu konečné použitie v rámci colného územia Únie. Tieto iné právne predpisy poverujú colné orgány vykonávať osobitné kontrolné činnosti a obsahujú ustanovenia o daniach, najmä vo vzťahu k spotrebným daniam a dani z pridanej hodnoty, o vonkajších aspektoch vnútorného trhu, o spoločnej obchodnej politike a iných spoločných politikách Únie s vplyvom na obchod, o celkovej bezpečnosti dodávateľského reťazca a o ochrane finančných a hospodárskych záujmov Únie a jej členských štátov.
- (6) Podporou dosiahnutia primeranej a rovnocennej úrovne výsledkov colných kontrol na vonkajších hraniciach Únie sa umožní maximalizovať výhody colnej únie, a tak ďalej podporiť jednotný postup colných orgánov pri ochrane záujmov Únie. Cielový fond Únie pre oblasť vybavenia na colné kontroly zameraný na nápravu súčasnej nerovnomernosti by prispel k celkovej súdržnosti medzi členskými štátmi. Tento cieľový fond by zohľadnil rôzne potreby identifikované na rôznych typoch hraníc, a to námorných hraníc a hraníc na iných vodných cestách, vzdušných a pozemných hraníc vrátane železničných a cestných hraníc, ako aj poštových uzlov. Vzhľadom na výzvy, ktorým svet čelí, najmä na neustálu potrebu chrániť finančné a hospodárske záujmy Únie a jej členských štátov a pritom zjednodušovať zákonné obchodovanie, je nevyhnutné zabezpečiť moderné a spoľahlivé vybavenie na kontroly na vonkajších hraniciach.
- (7) Preto je vhodné zriadiť nový Nástroj finančnej podpory na vybavenie na colné kontroly, ktorý sa má použiť pre všetky typy hraníc. Tento nástroj by mal podporovať colnú úniu a prácu colných orgánov, najmä im pomáhať pri ochrane finančných a hospodárskych záujmov Únie, zabezpečovaní bezpečnosti a ochrany v Únii a ochrane Únie pred nekalým a nezákonným obchodom, napríklad pred falšovaním tovaru, a súčasnom uľahčovaní legitímnej obchodnej činnosti. Mal by prispieť k dosiahnutiu primeranosti a rovnocennosti výsledkov colných kontrol. Vybavením na colné kontroly financovaným v rámci tohto nástroja by sa okrem toho malo podporovať vykonávanie colného rámca riadenia rizika uvedeného v Colnom kódexe Únie. Tento cieľ by sa mal dosiahnuť transparentným nákupom, údržbou a modernizáciou vhodného, najmodernejšieho a spoľahlivého vybavenia na colné kontroly, pričom by sa mala náležite zohľadniť ochrana údajov, kybernetická odolnosť a otázky bezpečnosti a ochrany životného prostredia vrátane ekologickej likvidácie nahradeného vybavenia.
- (8) Colné orgány členských štátov zodpovedajú za čoraz viac úloh, ktoré sa vykonávajú na vonkajších hraniciach a ktoré často zasahujú do oblasti bezpečnosti. Je preto dôležité poskytnúť finančnú podporu Únie členským štátom, aby sa im umožnilo zabezpečiť rovnocenné vykonávanie kontroly hraníc a colných kontrol na vonkajších hraniciach Únie. Rovnako dôležité je podporovať medziagentúrnú spoluprácu v oblasti kontroly tovaru a kontroly osôb na hraniciach Únie medzi vnútroštátnymi orgánmi v každom členskom štáte, ktoré sú zodpovedné za kontrolu hraníc alebo iné úlohy vykonávané na hraniciach, aby sa maximalizovala pridaná hodnota Únie v oblasti riadenia hraníc a colných kontrol.

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).

- (9) Preto je potrebné zriadiť Fond pre integrované riadenie hraníc (ďalej len „fond“).
- (10) Vzhľadom na právne špecifiká hlavy V Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“), ako aj na skutočnosť, že na politiky v oblasti vonkajších hraníc a colných kontrol sa vzťahujú rôzne právne základy, fond nie je právne možné zriadiť ako jediný nástroj.
- (11) Fond by sa preto mal zriadiť ako súborný rámec finančnej podpory Únie v oblasti riadenia hraníc, ktorý bude zahŕňať Nástroj finančnej podpory na vybavenie na colné kontroly (ďalej len „nástroj“) zriadený týmto nariadením a Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/...⁽⁴⁾ (*).
- (12) Vzhľadom na význam boja proti zmene klímy a v súlade so záväzkami Únie vykonávať Parížsku dohodu prijatú na základe Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy⁽⁵⁾ a plniť ciele Organizácie Spojených národov v oblasti udržateľného rozvoja stanovené v rámci Agendy 2030 pre udržateľný rozvoj prijatej 25. septembra 2015 by sa akciami podľa tohto nariadenia malo prispievať k dosahovaniu cieľa Únie, aby sa klimatické ciele podporovali aspoň 30 % celkovej sumy rozpočtu Únie, a k ambícii, aby sa v roku 2024 vynaložilo na biodiverzitu 7,5 % ročného rozpočtu Únie a v rokoch 2026 a 2027 10 %, pričom sa zohľadní existujúce prekrývanie cieľov v oblasti klímy a biodiverzity.
- (13) Týmto nariadením sa na celé obdobie trvania nástroja stanovuje finančné krytie, ktoré má pre Európsky parlament a Radu v priebehu ročného rozpočtového postupu predstavovať hlavnú referenčnú sumu v zmysle bodu 18 Medziinštitucionálnej dohody zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov⁽⁶⁾. Týmto finančným krytím by malo byť možné pokryť potrebné a riadne odôvodnené výdavky na činnosti spojené s riadením nástroja a hodnotením jeho výkonnosti, pokiaľ sa uvedené činnosti týkajú všeobecných a špecifických cieľov nástroja.
- (14) Na tento nástroj sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046⁽⁷⁾ (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“). Nariadenie o rozpočtových pravidlách stanovuje pravidlá plnenia rozpočtu Únie vrátane pravidiel, ktoré sa týkajú grantov, cien, verejného obstarávania, nepriameho riadenia, finančných nástrojov, rozpočtových záruk, finančnej pomoci a refundácie výdavkov externých expertov.
- (15) Na toto nariadenie sa vzťahujú horizontálne rozpočtové pravidlá prijaté Európskym parlamentom a Radou na základe článku 322 ZFEÚ. Tieto pravidlá sú stanovené v nariadení o rozpočtových pravidlách a určujú najmä postup zostavovania a plnenia rozpočtu prostredníctvom grantov, verejného obstarávania, cien a nepriameho plnenia a zabezpečujú kontroly zodpovednosti účastníkov finančných operácií. Pravidlá prijaté na základe článku 322 ZFEÚ obsahujú aj všeobecný režim podmienenosti na ochranu rozpočtu Únie. Na financovanie v rámci tohto nástroja by sa mali vzťahovať zásady uvedené v nariadení o rozpočtových pravidlách a malo by sa ním zabezpečiť optimálne využívanie finančných zdrojov pri dosahovaní jeho cieľov.

⁽⁴⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/... z ..., ktorým sa ako súčasť Fondu pre integrované riadenie hraníc zriaďuje Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku (Ú. v. EÚ L ...).

^(*) Nariadenie nachádzajúce sa v dokumente ST 6487/21 [2018/0249(COD)].

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 282, 19.10.2016, s. 4.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 28.

⁽⁷⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

- (16) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/444 ⁽⁸⁾ sa zriaďuje program Colníctvo pre spoluprácu v colnej oblasti (ďalej len „program Colníctvo“) na podporu colnej únie a colných orgánov. S cieľom zachovať súdržnosť a horizontálnu koordináciu akcií spolupráce, ktoré sa týkajú colníctva a vybavenia na colné kontroly, je vhodné vykonávať takéto akcie v rámci jediného právneho aktu, a to programu Colníctvo, obsahujúceho jeden súbor pravidiel. Preto by sa z tohto nástroja mali podporovať iba nákup, údržba a modernizácia oprávneného vybavenia na colné kontroly, zatiaľ čo z programu Colníctvo by sa mali podporiť všetky ostatné súvisiace akcie, ako napríklad akcie spolupráce na posudzovanie potrieb vybavenia alebo odborná príprava týkajúca sa predmetného vybavenia.
- (17) Okrem toho by sa mal z nástroja v náležitom prípade podporiť aj nákup alebo modernizácia vybavenia na colné kontroly potrebného na odskúšanie nových častí vybavenia alebo nových funkcií existujúcich častí vybavenia v prevádzkových podmienkach ešte pred tým, ako členské štáty pristúpia k rozsiahlym nákupom takéhoto nového vybavenia. Skúšanie v prevádzkových podmienkach by malo nadväzovať najmä na výsledky výskumu v oblasti vybavenia na colné kontroly v rámci nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/... ⁽⁹⁾ ^(*). Komisia by mala podporovať spoločné verejné obstarávanie a spoločné skúšanie vybavenia na colné kontroly dvoch alebo viacerých členských štátov, využívajúc nástroje spolupráce v rámci programu Colníctvo.
- (18) Väčšina vybavenia na colné kontroly môže byť rovnako alebo zhodou okolností spôsobilá na kontrolu súladu s inými právnymi predpismi Únie, napríklad s právnymi predpismi Únie týkajúcimi sa riadenia hraníc, víz alebo policajnej spolupráce. Preto sa fond skladá z dvoch vzájomne komplementárnych nástrojov na nákup vybavenia, každý s rozdielnou, ale komplementárnou pôsobnosťou. Na jednej strane sa z Nástroja finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku budú finančne podporovať len náklady na vybavenie, ktorého primárnym cieľom alebo výsledkom je integrované riadenie hraníc, avšak umožní sa aj používanie tohto vybavenia na ďalšie účely, ako napríklad colné kontroly. Na druhej strane sa z Nástroja finančnej podpory na vybavenie na colné kontroly zriadeného týmto nariadením budú finančne podporovať len náklady na vybavenie, ktorého primárnym cieľom alebo výsledkom sú colné kontroly, avšak umožní sa aj používanie tohto vybavenia na ďalšie účely, ako napríklad kontrola hraníc a bezpečnosť. Vďaka tomuto rozdeleniu úloh medzi tieto dva nástroje sa zintenzívni medziagentúrna spolupráca uvedená v článku 3 ods. 1 písm. e) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1896 ⁽¹⁰⁾, ako zložka európskeho integrovaného riadenia hraníc, čím sa colným a pohraničným orgánom umožní spolupráca a maximalizácia vplyvu rozpočtu Únie prostredníctvom spoločného používania a vzájomnej interoperability vybavenia na kontroly. Spoločné používanie vybavenia zo strany colných a iných pohraničných orgánov by nemalo byť systematické.
- (19) V súlade s článkom 193 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa grant môže udeliť na akciu, ktorá sa už začala, pod podmienkou, že žiadateľ môže preukázať potrebu začať akciu pred podpísaním dohody o grante. Zatiaľ čo v takýchto prípadoch by náklady, ktoré vznikli pred dátumom predloženia žiadosti o grant, v zásade neboli oprávnené, malo by to byť výnimočne možné vzhľadom na oneskorené nadobudnutie účinnosti tohto nariadenia v porovnaní so začiatkom viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027. S cieľom umožniť vykonávanie od začiatku viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027 a zabrániť akémukoľvek oneskoreniu podpory Únie, ktoré by mohlo mať nepriaznivý vplyv na záujmy Únie spočívajúce v tom, aby bola riadne vybavená na zabezpečenie účinného a efektívneho fungovania colnej únie, by malo byť možné stanoviť v rozhodnutí o financovaní počas obmedzeného obdobia na začiatku viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027 oprávnenosť nákladov od 1. januára 2021 v súvislosti s akciami podporovanými podľa tohto nariadenia, ktoré sa už začali, a to aj v prípade, že sa tieto akcie vykonali a tieto náklady vznikli pred predložením žiadosti o grant.

⁽⁸⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/444 z 11. marca 2021, ktorým sa zriaďuje program Colníctvo pre spoluprácu v colnej oblasti a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1294/2013 (Ú. v. EÚ L 87, 15.3.2021, s. 1).

⁽⁹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/... z ..., ktorým sa zriaďuje Horizont Európa – rámcový program pre výskum a inovácie, stanovujú jeho pravidlá účasti a šírenia a zrušujú nariadenia (EÚ) č. 1290/2013 a (EÚ) č. 1291/2013 (Ú. v. EÚ L ..., s....).

^(*) Nariadenie nachádzajúce sa v dokumente ST 7064/20 ([2018/0224(COD)]).

⁽¹⁰⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1896 z 13. novembra 2019 o európskej pohraničnej a pobrežnej strážii a zrušení nariadení (EÚ) č. 1052/2013 a (EÚ) 2016/1624 (Ú. v. EÚ L 295, 14.11.2019, s. 1).

- (20) Odchylné od nariadenia o rozpočtových pravidlách by sa malo povoliť financovanie akcie z niekoľkých programov alebo nástrojov Únie, aby sa v prípade potreby umožnila a podporila spolupráca a interoperabilita naprieč oblasťami. V súlade so zásadou zamedzenia dvojitému financovaniu, ktorá je stanovená v nariadení o rozpočtových pravidlách, však v takýchto prípadoch príspevky nesmú pokrývať rovnaké náklady. Ak už členskému štátu boli pridelené alebo prijal príspevky z iného programu Únie alebo podporu z fondu Únie na nadobudnutie rovnakého vybavenia, tento príspevok alebo podpora by sa mali v súlade s článkom 191 nariadenia o rozpočtových pravidlách oznámiť Komisii.
- (21) Akékoľvek financovanie presahujúce strop miery spolufinancovania by sa malo poskytnúť len v riadne odôvodnených prípadoch, čo môže zahŕňať prípady spoločného verejného obstarávania a spoločného skúšania vybavenia na colné kontroly dvomi alebo viacerými členskými štátmi.
- (22) Vzhľadom na rýchly vývoj v oblasti technológií, hrozieb a colných priorít by sa pracovné programy nemali vzťahovať na dlhé obdobia. Zároveň by však ročné pracovné programy neboli nevyhnutné na vykonávanie nástroja a zvyšovali by administratívne zaťaženie Komisie aj členských štátov. Vzhľadom na to by pracovné programy mali v zásade pokrývať viac ako jeden rozpočtový rok, avšak nie viac než tri.
- (23) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania pracovných programov v rámci tohto nariadenia by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 ⁽¹⁾.
- (24) Hoci na dosiahnutie špecifického cieľa zabezpečiť rovnocenné výsledky colných kontrol je nevyhnutné centrálné vykonávanie, technický charakter tohto nástroja si vyžaduje prípravné činnosti na technickej úrovni. Preto by sa na podporu vykonávania mali vykonať posúdenia potrieb. Tieto posúdenia potrieb závisia od odbornosti a skúseností jednotlivých štátov a zapoja sa do nich colné orgány. Mali by sa zakladať na jasnej metodike, ktorá zahŕňa minimálny počet krokov potrebných na získanie relevantných informácií. Komisia by tieto informácie mala využiť pri pridelovaní finančných prostriedkov členskými štátmi, pričom by mala zohľadniť najmä objem obchodu, príslušné riziká a administratívnu kapacitu colných orgánov využívať a udržiavať vybavenie, aby sa vybavenie na colné kontroly financované z nástroja využívalo čo najefektívnejšie. V záujme zlepšenia rozpočtovej disciplíny by sa mali podmienky stanovovania priorít grantov jasne vymedziť a mali by vychádzať z uvedeného posúdenia potrieb.
- (25) Na účely zabezpečenia pravidelného monitorovania a podávania správ by sa mal zaviesť vhodný rámec monitorovania výsledkov, ktoré sa dosiahli vďaka nástroju a jeho akciám. Takéto monitorovanie a podávanie správ by malo vychádzať z kvantitatívnych a kvalitatívnych ukazovateľov, ktorými sa meria vplyv akcií nástroja. Požiadavky na podávanie správ by mali obsahovať požiadavku na poskytovanie informácií Komisii o vybavení na colné kontroly, pri ktorom náklady na jednu časť vybavenia na colné kontroly prekračujú 10 000 EUR bez daní. Uvedené informácie by sa mali rozlišovať od informácií požadovaných na poskytnutie širokej verejnosti a médiám na účely propagácie akcií a výsledkov nástroja.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (26) Podľa bodov 22 a 23 Medziinštitucionálnej dohody z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva⁽¹²⁾ by sa nástroj mal hodnotiť na základe informácií získaných v súlade s osobitnými požiadavkami na monitorovanie, pričom by sa malo predchádzať administratívne zaťaženiu, najmä vo vzťahu k členským štátom, a nadmernej regulácii. V prípade potreby by uvedené požiadavky mali zahŕňať merateľné ukazovatele ako základ porovnateľného a kompletného hodnotenia účinkov nástroja v praxi. Priebežné hodnotenie, ktoré by sa malo vykonať najneskôr do štyroch rokov od začiatku vykonávania nástroja, a záverečné hodnotenie, ktoré by sa malo vykonať najneskôr do štyroch rokov od jeho ukončenia, by mali prispieť k efektívnemu rozhodovaniu v oblasti finančnej podpory pre vybavenie na colné kontroly v nasledujúcich viacročných finančných rámcoch. Je preto mimoriadne dôležité, aby priebežné a záverečné hodnotenie obsahovali uspokojivé a dostatočné informácie a aby sa uvedené hodnotenia odovzdali načas. Komisia by mala do priebežného a záverečného hodnotenia zahrnúť podrobnosti o spoločnom používaní vybavenia financovaného z nástroja zo strany colných a iných pohraničných orgánov, ak členské štáty poskytnú relevantné informácie. Okrem priebežného a záverečného hodnotenia nástroja by sa v rámci systému podávania správ o výkonnosti mali vydávať aj výročné správy o pokroku monitorujúce vykonávanie nástroja. Tieto správy by mali obsahovať zhrnutie získaných skúseností a v náležitom prípade prekážok, ktoré sa vyskytli, a nedostatkov, ktoré sa zistili, v súvislosti s vykonávanými činnosťami v rámci nástroja v danom roku. Uvedené výročné správy o pokroku by sa mali oznamovať Európskemu parlamentu a Rade.
- (27) S cieľom primerane reagovať na zmeny v politických prioritách, hrozbách a technológiách by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 ZFEÚ, pokiaľ ide o zmeny orientačného zoznamu vybavenia na colné kontroly, ktoré možno použiť na dosiahnutie účelov colných kontrol, a zoznamu ukazovateľov, ktorými sa meria dosiahnutie špecifického cieľa. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné a úplne transparentné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.
- (28) V súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013⁽¹³⁾ a nariadeniami Rady (ES, Euratom) č. 2988/95⁽¹⁴⁾, (Euratom, ES) č. 2185/96⁽¹⁵⁾ a (EÚ) 2017/1939⁽¹⁶⁾ sa finančné záujmy Únie majú chrániť prostredníctvom primeraných opatrení vrátane opatrení týkajúcich sa prevencie, odhaľovania, nápravy a vyšetrovania nezrovnalostí vrátane podvodov, vymáhania strategických, neoprávnene vyplatených alebo nesprávne použitých finančných prostriedkov a uloženia administratívnych sankcií v náležitých prípadoch. Konkrétne má Európsky úrad pre boj proti podvodom (ďalej len „OLAF“) právomoc vykonávať v súlade s nariadeniami (Euratom, ES) č. 2185/96 a (EÚ, Euratom) č. 883/2013 administratívne vyšetrovania vrátane kontrol a inšpekcii na mieste s cieľom zistiť, či nedošlo k podvodu, ku korupcii alebo k akémukoľvek inému protiprávnemu konaniu poškodzujúcemu finančné záujmy Únie.

Európska prokuratúra je v súlade s nariadením (EÚ) 2017/1939 splnomocnená vyšetrovať a sťahovať trestné činy poškodzujúce finančné záujmy Únie, ako sa stanovuje v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371⁽¹⁷⁾. V súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách má každá osoba alebo každý subjekt, ktoré prijímajú finančné prostriedky Únie, v plnej miere spolupracovať pri ochrane finančných záujmov Únie, udeliť potrebné práva a prístup Komisii, OLAF-u, Dvoru audítorov a, pokiaľ ide o tie členské štáty, ktoré sa zúčastňujú na posilnenej spolupráci podľa nariadenia (EÚ) 2017/1939, Európskej prokuratúre a zabezpečiť, aby všetky tretie strany zúčastňujúce sa na implementácii finančných prostriedkov Únie udelili rovnocenné práva.

⁽¹²⁾ Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

⁽¹³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 z 11. septembra 2013 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF), ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Ú. v. EÚ L 248, 18.9.2013, s. 1).

⁽¹⁴⁾ Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 312, 23.12.1995, s. 1).

⁽¹⁵⁾ Nariadenie Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciiach na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi (Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2).

⁽¹⁶⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1939 z 12. októbra 2017, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca na účely zriadenia Európskej prokuratúry (Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2017, s. 1).

⁽¹⁷⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371 z 5. júla 2017 o boji proti podvodom, ktoré poškodzujú finančné záujmy Únie, prostredníctvom trestného práva (Ú. v. EÚ L 198, 28.7.2017, s. 29).

- (29) Formy financovania a spôsoby plnenia v rámci tohto nariadenia by sa mali zvoliť na základe ich schopnosti dosiahnuť špecifický cieľ akcií a prinášať výsledky, najmä s prihliadnutím na náklady na kontroly, administratívne zaťaženie a očakávané riziko nesúladu. Uvedené formy financovania a spôsoby plnenia by mali zahŕňať zväzovanie použitia jednorazových platieb, paušálnych sadzieb a jednotkových nákladov, ako aj financovania, ktoré nie je spojené s nákladmi, ako sa uvádza v článku 125 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách.
- (30) Keďže cieľ tohto nariadenia, a to zriadiť nástroj na podporu colnej únie a colných orgánov poskytnutím finančnej podpory na nákup, údržbu a modernizáciu vybavenia na colné kontroly, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov vzhľadom na objektívnu geografickú nerovnomernosť medzi nimi, ale z dôvodov rovnocennej úrovne a kvality výsledkov colných kontrol, ktoré pomôže dosiahnuť koordinovaný prístup a centralizované financovanie, ho možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.
- (31) Príjemcovia finančných prostriedkov Únie by mali priznať pôvod uvedených finančných prostriedkov a zabezpečiť viditeľnosť finančných prostriedkov Únie, najmä pri propagácii akcií a ich výsledkov a to tým, že poskytnú ucelené, účinné a primerané ciele informácie rôznym cieľovým skupinám vrátane médií a verejnosti. Tieto informácie by mali poukazovať na prínos nástroja pri podpore colnej únie, a najmä na to, ako tento nástroj pomáha colným orgánom plniť si úlohy, ako aj na snahu Komisie zabezpečiť rozpočtovú transparentnosť. Komisia by okrem toho mala v záujme transparentnosti pravidelne poskytovať verejnosti informácie o nástroji, jeho akciách a výsledkoch, pričom by sa mala odvolávať okrem iného na pracovné programy prijaté podľa tohto nariadenia.
- (32) V záujme zabezpečenia kontinuity v poskytovaní podpory v príslušnej oblasti politiky a umožnenia začatia vykonávania od začiatku viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027 by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť čo najskôr a malo by sa uplatňovať so spätnou účinnosťou od 1. januára 2021,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

Všeobecné ustanovenia

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením spolu s nariadením (EÚ) 2021/... (*) sa zriaďuje Fond pre integrované riadenie hraníc (ďalej len „fond“) na obdobie od 1. januára 2021 do 31. decembra 2027.

Týmto nariadením sa ako súčasť fondu zriaďuje nástroj na poskytovanie finančnej podpory na nákup, údržbu a modernizáciu vybavenia na colné kontroly (ďalej len „nástroj“) na obdobie od 1. januára 2021 do 31. decembra 2027. Trvanie nástroja je zosúladené s trvaním viacročného finančného rámca.

Týmto nariadením sa stanovujú ciele nástroja, rozpočet na obdobie 2021 – 2027, formy financovania z finančných prostriedkov Únie a pravidlá poskytovania takýchto finančných prostriedkov.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

1. „colné orgány“ sú colné orgány v zmysle článku 5 bodu 1 nariadenia (EÚ) č. 952/2013;

(*) Nariadenie nachádzajúce sa v dokumente ST 6487/21 [2018/0249(COD)].

2. „colné kontroly“ sú colné kontroly v zmysle článku 5 bodu 3 nariadenia (EÚ) č. 952/2013;
3. „vybavenie na colné kontroly“ je vybavenie určené v prvom rade na vykonávanie colných kontrol;
4. „mobilné vybavenie na colné kontroly“ je akýkoľvek dopravný prostriedok, ktorý popri svojich mobilných vlastnostiach má ako taký predstavovať časť vybavenia na colné kontroly alebo je v plnej miere zariadený vybavením na colné kontroly;
5. „údržba“ sú preventívne, nápravné a anticipačné zásahy vrátane prevádzkových a funkčných kontrol, obsluhy, opráv a generálnych opráv, potrebné na zachovanie časti vybavenia na colné kontroly v stanovenom prevádzkovom stave alebo na jeho navrátenie do takéhoto stavu, aby dosiahlo maximálnu dobu použiteľnosti, avšak s výnimkou modernizácie;
6. „modernizácia“ sú vývojové zásahy potrebné na premenu zastaranej časti vybavenia na colné kontroly do stanoveného prevádzkového stavu podľa aktuálneho vývoja.

Článok 3

Ciele nástroja

1. V rámci fondu a v záujme dosiahnutia dlhodobého cieľa harmonizovaného uplatňovania colných kontrol členskými štátmi je všeobecným cieľom nástroja podpora colnej únie a colných orgánov pri ich poslaní ochraňovať finančné a hospodárske záujmy Únie a jej členských štátov, zabezpečovať bezpečnosť a ochranu v Únii a chrániť Úniu pred nezákonným obchodom pri súčasnom uľahčovaní legitímnej obchodnej činnosti.
2. Špecifickým cieľom nástroja je prispievať k primeraným a rovnocenným výsledkom colných kontrol transparentným nákupom, údržbou a modernizáciou vhodného a spoľahlivého najmodernejšieho vybavenia na colné kontroly, ktoré je zabezpečené, bezpečné a ekologické, čím sa pomáha colným orgánom pri jednotnom postupe pri ochrane záujmov Únie.

Článok 4

Rozpočet

1. Finančné krytie na vykonávanie nástroja na obdobie 2021 – 2027 sa stanovuje na 1 006 407 000 EUR v bežných cenách.
2. Zo sumy uvedenej v odseku 1 sa môžu takisto uhrádzať výdavky na prípravu, monitorovanie, kontrolu, audit, hodnotenie a iné činnosti súvisiace s riadením nástroja a hodnotením dosahovania jeho cieľov. Môžu sa z nej uhrádzať aj výdavky spojené so štúdiami, stretnutiami expertov, informačnými a komunikačnými akciami, ktoré sa týkajú cieľov nástroja, ako aj výdavky spojené so sieťami informačných technológií zameranými na spracovanie a výmenu informácií vrátane nástrojov informačných technológií na úrovni inštitúcií a ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc potrebnú v súvislosti s riadením nástroja.

Článok 5

Vykonávanie a formy financovania Únie

1. Nástroj sa vykonáva v rámci priameho riadenia v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách.
2. Z nástroja sa môžu poskytovať finančné prostriedky v akejkoľvek forme stanovenej v nariadení o rozpočtových pravidlách, a to najmä vo forme grantov.
3. Ak sa v rámci akcie, ktorá sa podporuje v rámci nástroja, nakupuje alebo modernizuje vybavenie na colné kontroly, Komisia zavedie mechanizmus koordinácie na zabezpečenie interoperability vybavenia na colné kontroly zakúpeného s podporou programov a nástrojov Únie, a tým aj jeho efektívne použitie.

KAPITOLA II

Oprávnenosť

Článok 6

Oprávnené akcie

1. Akcie oprávnené na financovanie z nástroja musia spĺňať tieto požiadavky:
 - a) vykonávať ciele uvedené v článku 3; a
 - b) podporovať nákup, údržbu alebo modernizáciu vybavenia na colné kontroly vrátane inovatívneho detekčného vybavenia určeného na jeden alebo viac z týchto účelov v oblasti colnej kontroly:
 1. neintruzívne kontroly;
 2. zisťovanie skrytých predmetov na osobách;
 3. radiačná detekcia a zisťovanie nuklidov;
 4. laboratórna analýza vzoriek;
 5. odoberanie vzoriek a analýza vzoriek v teréne;
 6. prehliadka ručnými prostriedkami.

Príloha I obsahuje orientačný zoznam vybavenia na colné kontroly, ktoré možno použiť na dosiahnutie účelov colných kontrol uvedených v bodoch 1 až 6 prvého pododseku.

2. V riadne odôvodnených prípadoch sa môžu akcie uvedené v prvom pododseku odseku 1 vzťahovať aj na transparentný nákup, údržbu a modernizáciu vybavenia na colné kontroly určeného na odskúšanie nových častí vybavenia alebo nových funkcií existujúcich častí vybavenia v prevádzkových podmienkach.
3. V súlade s článkom 193 ods. 2 druhým pododsekom písm. a) nariadenia o rozpočtových pravidlách, berúc do úvahy oneskorené nadobudnutie účinnosti tohto nariadenia, a s cieľom zabrániť akémukoľvek oneskoreniu podpory Únie, ktorý by mohol mať nepriaznivý vplyv na záujmy Únie spočívajúce v tom, aby bola riadne vybavená na zabezpečenie účinného a efektívneho fungovania colnej únie, sa počas obmedzeného obdobia náklady, ktoré vznikli v súvislosti s akciami podporovanými podľa tohto nariadenia, môžu výnimočne považovať za oprávnené od 1. januára 2021, a to aj v prípade, že tieto akcie boli vykonané a tieto náklady vznikli pred predložením žiadosti o grant.
4. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 14 s cieľom zmeniť toto nariadenie v prípade potreby aktualizáciou orientačného zoznamu vybavenia na colné kontroly uvedeného v prílohe I.
5. Vybavenie na colné kontroly financované z tohto nástroja by sa malo v prvom rade využívať na colné kontroly, ale môže sa využívať aj na ďalšie účely vrátane kontroly osôb na podporu vnútroštátnych orgánov riadenia hraníc a vyšetrovania. Colné a iné pohraničné orgány takéto vybavenie na colné kontroly systematicky spoločne nepoužívajú.
6. Komisia podporuje spoločné verejné obstarávanie a spoločné skúšanie vybavenia na colné kontroly dvomi alebo viacerými členskými štátmi.

Článok 7

Oprávnené subjekty

Odchyľne od článku 197 nariadenia o rozpočtových pravidlách sú oprávnenými subjektmi colné orgány za podmienky, že poskytujú informácie nevyhnutné na posúdenie potrieb uvedené v článku 11 ods. 4 tohto nariadenia.

Článok 8

Miera spolufinancovania

1. Z nástroja sa môže financovať najviac 80 % celkových oprávnených nákladov akcie.
2. Akékoľvek finančné prostriedky, ktoré presahujú tento strop, sa poskytujú len v riadne odôvodnených výnimočných prípadoch.

Článok 9

Oprávnené náklady

Na financovanie z nástroja sú oprávnené náklady priamo súvisiace s akciami uvedenými v článku 6.

Na financovanie z nástroja nie sú oprávnené tieto náklady:

- a) náklady spojené s nákupom pozemku;
- b) náklady spojené s odbornou prípravou alebo zlepšovaním zručností okrem úvodnej odbornej prípravy uvedenej v zmluve o kúpe alebo modernizácii;
- c) náklady na infraštruktúru, ako sú budovy alebo vonkajšie zariadenia, a na nábytok;
- d) náklady spojené s elektronickými systémami s výnimkou softvéru a jeho aktualizácií, ktoré sú priamo potrebné na používanie vybavenia na colné kontroly, a s výnimkou elektronického softvéru a programovania potrebných na prepojenie existujúceho softvéru s vybavením na colné kontroly;
- e) náklady na siete, ako sú zabezpečené alebo nezabezpečené komunikačné kanály, alebo náklady na odbery služieb, s výnimkou sietí či odberov služieb výlučne potrebných na využívanie vybavenia na colné kontroly;
- f) náklady na dopravné prostriedky, ako sú vozidlá, lietadlá alebo lode, s výnimkou mobilného vybavenia na colné kontroly;
- g) náklady na spotrebný tovar pre vybavenie na colné kontroly vrátane referenčných alebo kalibračných materiálov;
- h) náklady na osobné ochranné prostriedky.

KAPITOLA III

Granty

Článok 10

Udeľovanie grantov, komplementárnosť a kombinované financovanie

1. Granty v rámci nástroja sa udeľujú a riadia v súlade s hlavou VIII nariadenia o rozpočtových pravidlách.

2. V súlade s článkom 195 prvým pododsekom písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa granty udeľujú subjektom, ktoré sú oprávnené podľa článku 7 tohto nariadenia, bez výzvy na predkladanie návrhov.

3. Na akciu, na ktorú sa poskytol príspevok z nástroja, možno tiež poskytnúť príspevok z programu Colníctvo alebo z iného programu Únie, ak tieto príspevky nepokrývajú tie isté náklady. Pravidlá príslušného programu Únie sa uplatňujú na zodpovedajúci príspevok na akciu. Kumulatívne financovanie nesmie presiahnuť celkové oprávnené náklady na akciu. Podpora z rôznych programov Únie sa môže vypočítať na pomernom základe v súlade s dokumentmi, ktorými sa stanovujú podmienky podpory.

4. Činnosť hodnotiaceho výboru uvedeného v článku 150 nariadenia o rozpočtových pravidlách vychádza zo všeobecných zásad vzťahujúcich sa na granty stanovených v článku 188 uvedeného nariadenia, a najmä zo zásad rovnakého zaobchádzania a transparentnosti uvedených v písmenách a) a b) uvedeného článku, ako aj zo zásady nediskriminácie.

5. Hodnotiaci výbor vyhodnocuje návrhy na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk, pričom v náležitých prípadoch prihliada na relevantnosť navrhovanej akcie vzhľadom na sledované ciele, kvalitu navrhovanej akcie, jej vplyv vrátane hospodárskeho, sociálneho a environmentálneho vplyvu, a jej rozpočet a nákladovú efektívnosť.

KAPITOLA IV

Programovanie, monitorovanie a hodnotenie

Článok 11

Pracovný program

1. Nástroj sa vykonáva prostredníctvom pracovných programov uvedených v článku 110 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

2. Komisia prijme vykonávacie akty, ktorými stanoví tieto pracovné programy. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 15 ods. 2

3. Pracovné programy sa zameriavajú na dosiahnutie cieľov stanovených v článku 3 prostredníctvom akcií v súlade s článkom 6. V pracovných programoch sa stanovuje celková suma plánu financovania pre všetky akcie. Okrem toho sa v nich stanovuje:

a) pre každú akciu:

i) sledované ciele a očakávané výsledky v súlade so všeobecnými a špecifickými cieľmi stanovenými v článku 3;

ii) opis akcií, ktoré sa majú financovať;

iii) v náležitých prípadoch, suma pre jednotlivé akcie a

iv) metóda a orientačný harmonogram vykonávania;

b) pre granty: maximálna miera spolufinancovania uvedená v článku 8.

4. Na podporu prípravy pracovných programov uvedených v odseku 1 sa vypracujú posúdenia potrieb colných orgánov. Tieto posúdenia potrieb vychádzajú z týchto informácií:

a) spoločná kategorizácia hraničných priechodov;

b) komplexný opis dostupného vybavenia na colné kontroly;

- c) spoločný zoznam vybavenia na colné kontroly, ktoré by malo byť k dispozícii, podľa kategórie hraničných priestorov, a
- d) odhad finančných potrieb.

Posúdenie potrieb vychádza z akcií uskutočnených v rámci programu Colníctvo 2020, ktorý bol zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1294/2013⁽¹⁸⁾, alebo v rámci programu Colníctvo, a pravidelne, aspoň raz za tri roky, sa aktualizuje.

Článok 12

Monitorovanie a podávanie správ

1. Ukazovatele, ktoré sa uvádzajú v správach na účely posúdenia pokroku pri dosahovaní všeobecného a špecifického cieľa nástroja stanoveného v článku 3, sú uvedené v prílohe II.
2. Na zabezpečenie účinného posúdenia pokroku pri dosahovaní cieľov nástroja je Komisia splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 14 s cieľom zmeniť prílohu II pokiaľ ide o ukazovatele, ak sa to považuje za potrebné, ako aj doplniť toto nariadenie o ustanovenia o vytvorení rámca pre monitorovanie a hodnotenie.
3. Systém podávania správ o výkonnosti zabezpečuje, aby sa údaje potrebné na monitorovanie vykonávania nástroja a jeho výsledkov zbierali efektívne, účinne a včas. Na tento účel sa príjmom finančných prostriedkov Únie ukládajú primerané požiadavky na podávanie správ.
4. Ak náklady na jednu časť vybavenia na colné kontroly prekročia sumu 10 000 EUR bez daní, súčasťou požiadaviek na podávanie správ uvedených v odseku 3 je aspoň raz ročne oznámiť Komisii tieto informácie:
 - a) podrobný zoznam vybavenia na colné kontroly financovaného z nástroja;
 - b) informácie o používaní vybavenia na colné kontroly vrátane príslušných výsledkov, a podložené v prípade potreby príslušnými štatistickými údajmi.

Článok 13

Hodnotenie

1. Hodnotenia sa vykonávajú včas, aby sa mohli využiť v rozhodovacom procese.
2. Priebežné hodnotenie nástroja vykoná Komisia hneď, ako sú k dispozícii dostatočné informácie o jeho vykonávaní, najneskôr však do štyroch rokov po začatí uvedeného vykonávania. Komisia vo svojom priebežnom hodnotení posudzuje výkonnosť nástroja vrátane aspektov, ako sú účinnosť, efektívnosť, ucelenosť, relevantnosť, synergie v rámci nástroja a pridaná hodnota Únie.
3. Na konci vykonávania nástroja, najneskôr však do štyroch rokov po uplynutí obdobia uvedeného v článku 1, vykoná Komisia záverečné hodnotenie nástroja.

⁽¹⁸⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1294/2013 z 11. decembra 2013, ktorým sa ustanovuje akčný program pre colníctvo v Európskej únii na obdobie rokov 2014 – 2020 (Colníctvo 2020) a ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 624/2007/ES (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 209).

4. Komisia oznámi závery týchto hodnotení spolu so svojimi pripomienkami a získanými poznatkami Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov.

KAPITOLA V

Vykonávanie delegovania právomoci a postup výboru

Článok 14

Vykonávanie delegovania právomoci

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 6 ods. 4 a článku 12 ods. 2 sa Komisii udeľuje do 31. decembra 2027. Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uvedeným dátumom. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje o rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.
3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 6 ods. 4 a článku 12 ods. 2 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.
4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s expertmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.
5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po jeho prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.
6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 6 ods. 4 a článku 12 ods. 2 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

Článok 15

Postup výboru

1. Komisii pomáha Výbor pre program Colníctvo zriadený článkom 17 nariadenia (EÚ) 2021/444.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

KAPITOLA VI

Prechodné a záverečné ustanovenia

Článok 16

Poskytovanie informácií, komunikácia a zverejňovanie

1. Príjemcovia finančných prostriedkov Únie musia priznať pôvod uvedených finančných prostriedkov a zabezpečiť viditeľnosť finančných prostriedkov Únie, najmä pri propagácii akcií a ich výsledkov, a to tým, že poskytnú ucelené, účinné a primerané ciele informácie rôznym cieľovým skupinám vrátane médií a verejnosti.
2. Komisia vykonáva informačné a komunikačné akcie v súvislosti s nástrojmi, akciami vykonávanými v rámci nástroja a dosiahnutými výsledkami.

3. Finančné zdroje vyčlenené na nástroj zároveň prispievajú k inštitucionálnej komunikácii o politických prioritách Únie, pokiaľ sa uvedené priority týkajú cieľov stanovených v článku 3.

Článok 17

Prechodné ustanovenie

V prípade potreby možno do rozpočtu Únie na obdobie po roku 2027 zahrnúť rozpočtové prostriedky na pokrytie výdavkov uvedených v článku 4 ods. 2, aby sa umožnilo riadenie akcií, ktoré sa nedokončia do 31. decembra 2027.

Článok 18

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2021.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

Za Európsky parlament
predseda

...

Za Radu
predseda

...

PRÍLOHA I

Orientačný zoznam vybavenia na colné kontroly, ktoré možno použiť na dosiahnutie účelov colných kontrol uvedených v článku 6 ods. 1 prvom pododseku písm. b)

ÚČEL COLNEJ KONTROLY	VYBAVENIE NA COLNÉ KONTROLY	
	KATEGÓRIA	POUŽITIE
1. Neintruzívne kontroly	Röntgenový skener – vysokoenergetický	kontajnery, nákladné vozidlá, železničné vozne a vozidlá
	Röntgenový skener – nízkoenergetický	palety, škatule, balíky
		batožina cestujúcich
	Skener založený na spätnom rozptyle röntgenových lúčov	vozdidlá
kontajnery		
2. Zisťovanie skrytých predmetov na osobách (!)	Iné	nákladné vozidlá
		vozdidlá
		vozdidlá
	skener založený na spätnom rozptyle röntgenových lúčov	vozdidlá
3. Radiačná detekcia a zisťovanie nuklidov	Portál detektora na báze spätného rozptylu röntgenového žiarenia	kontajnery
	Skener tela	nákladné vozidlá
	Bezpečnostný skener na báze milimetrových vln	vozdidlá
4. Laboratórna analýza vzoriek	Rádiologické a jadrové detektory	systemy automatického rozpoznávania evidenčných čísel vozidiel/kontajnerov
		váhy na váženie vozidiel
		vysokozdvížené vozíky a podobné mobilné vybavenie na colné kontroly
		osobný radiačný monitor/detektor (PRM)
		ručný radiačný detektor
4. Laboratórna analýza vzoriek	Vybavenie pre identifikáciu, kvantifikáciu a overovanie všetkých možných tovarov	prístroj na identifikáciu izotopov (RIID)
		radiačný portálový monitor (RPM)
		spektrometrický portálový monitor na identifikáciu izotopov (SPM)
		plynová a kvapalinová chromatografia (GC, LC, HPLC atď.)
		spektrometria a techniky kombinované so spektrometriou (IR, Raman, UV-VIS, fluorescencia, GC-MS atď.)
4. Laboratórna analýza vzoriek	Vybavenie pre identifikáciu, kvantifikáciu a overovanie všetkých možných tovarov	röntgenové zariadenie (XRF atď.)
		NMR spektrometria a analýza stabilných izotopov
		iné laboratórne vybavenie (AAS, destilačný analyzátor, DSC, elektroforéza, mikroskop, LSC, nafajčovací stroj atď.)

ÚČEL COLNEJ KONTROLY	VYBAVENIE NA COLNÉ KONTROLY		
	KATEGÓRIA	POUŽITIE	
5. Odoberanie vzoriek a analýza vzoriek v teréne	Stopová detekcia založená na iónovej pohyblivostnej spektrometrii (IMS)	prenosné zariadenie na skríning stôp určitých nebezpečných látok	
	Stopová detekcia psami	používa sa pri spektre rizík na malé a väčšie predmety	
	Odoberanie vzoriek	nástroje na odoberanie vzoriek, odsávač dymu, rukavicový box	
	Mobilné laboratóriá	vozidlo s plne zabudovaným zariadením na analýzu vzoriek v teréne	
	Ručné detektory		analýza organického materiálu, kovov a zliatin
			chemické kolorimetrické testy
			Ramanova spektroskopia
			infračervená spektroskopia
			röntgenová fluorescencia
			detektory plynov pre kontajnery
6. Prehliadka ručnými prostriedkami	Osobné ručné náradie	vreckové náradie	
		súprava mechanického náradia	
		teleskopické zrkadlo	
	Zariadenia		endoskop
			stacionárny alebo prenosný detektor kovov
			kamery na kontrolu podvozkov
			ultrazvukové zariadenie
			merač hustoty
	Iné		kontrola pod vodou

(1) Podlieha platným právnym ustanoveniam a iným odporúčaniam v oblasti ochrany zdravia a rešpektovania súkromia.

PRÍLOHA II

Ukazovatele, ktoré sa uvádzajú v správach na účely posúdenia pokroku pri dosahovaní všeobecného a špecifického cieľa nástroja stanovených v článku 3

Na účely podávania správ o pokroku pri dosahovaní všeobecného a špecifického cieľa nástroja stanovených v článku 3 sa použijú tieto ukazovatele:

Vybavenie

- a) Dostupnosť vybavenia na colné kontroly, ktoré spĺňa dohodnuté normy, na pozemných hraničných priechodoch (podľa typu vybavenia)
 - b) Dostupnosť vybavenia na colné kontroly, ktoré spĺňa dohodnuté normy, na námorných hraničných priechodoch (podľa typu vybavenia)
 - c) Dostupnosť vybavenia na colné kontroly, ktoré spĺňa dohodnuté normy, na letiskových hraničných priechodoch (podľa typu vybavenia)
 - d) Dostupnosť vybavenia na colné kontroly, ktoré spĺňa dohodnuté normy, na poštových hraničných priechodoch (podľa typu vybavenia)
 - e) Dostupnosť vybavenia na colné kontroly, ktoré spĺňa dohodnuté normy, na železničných hraničných priechodoch (podľa typu vybavenia)
-

Odôvodnené stanovisko Rady: Pozícia Rady (EÚ) č. 21/2021 v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa ako súčasť Fondu pre integrované riadenie hraníc zriaďuje nástroj finančnej podpory na vybavenie na colné kontroly

(2021/C 227/02)

I. ÚVOD

1. Komisia predložila 12. júna 2018 Rade a Európskemu parlamentu návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa ako súčasť Fondu pre integrované riadenie hraníc zriaďuje nástroj finančnej podpory na vybavenie na colné kontroly ⁽¹⁾.
2. Európsky hospodársky a sociálny výbor zaujal stanovisko 17. októbra 2018 ⁽²⁾.
3. Európsky parlament prijal 16. apríla 2019 k návrhu legislatívne uznesenie ⁽³⁾, a tým uzavrel prvé čítanie.
4. Výbor stálych predstaviteľov udelil predsedníctvu čiastočný mandát ⁽⁴⁾ na začatie neformálnych rokovaní s Parlamentom, pričom niektoré ustanovenia sa ponechali v zátvorkách z dôvodu ich prepojenia s celkovými rokovaniami o VFR alebo z dôvodu ich horizontálnej povahy.
5. Po prvom politickom trialógu, ktorý sa konal 26. novembra 2019, dospelo predsedníctvo k spoločnému výkladu ⁽⁵⁾ so zástupcami Európskeho parlamentu. Niektoré prvky sa z rokovaní vynechali, pretože na to, aby k nim Rada mohla zaujať pozíciu, sa musia dokončiť rokovania o viacročnom finančnom rámci na roky 2021 – 2027.
6. Úplný mandát na rokovania, ktorým sa zohľadňujú závery Európskej rady o VFR na roky 2021 – 2027 a balík na podporu obnovy prijatý 21. júla 2020 ⁽⁶⁾, schválil Výbor stálych predstaviteľov 16. decembra 2020 ⁽⁷⁾.
7. Na druhom politickom trialógu 16. marca 2021 spoluzákonodarcovia dosiahli predbežnú dohodu o uvedenom nariadení. Výbor stálych predstaviteľov 31. marca 2021 schválil konečné kompromisné znenie, ktoré vyplynulo z trialógov ⁽⁸⁾.
8. Výbor IMCO Európskeho parlamentu toto znenie schválil 14. apríla 2021. Predsedníčka výboru IMCO následne 16. apríla 2021 zaslala predsedovi Výboru stálych predstaviteľov list, v ktorom uviedla, že odporučí plénu, aby pozíciu Rady v druhom čítaní Parlamentu akceptovalo bez pozmeňujúcich návrhov s výhradou overenia právnikmi lingvistami.

II. CIEĽ

9. Návrh je súčasťou sektorových návrhov, ktoré dopĺňajú balík horizontálnych návrhov týkajúcich sa viacročného finančného rámca (VFR) na roky 2021 až 2027.
10. Cieľom nástroja je podporovať colnú úniu a colné orgány, aby chránili finančné a hospodárske záujmy Únie a jej členských štátov, zaistili bezpečnosť a ochranu v rámci Únie a chránili Úniu pred nekalým a nezákonným obchodom a zároveň uľahčovali zákonnú obchodnú činnosť.

⁽¹⁾ Dokument ST 10325/18.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 62, 15.2.2019, s. 67.

⁽³⁾ Dokument 8057/19.

⁽⁴⁾ Dokument 15513/1/18 REV 1.

⁽⁵⁾ Dokument 15010/19.

⁽⁶⁾ Dokument ST 10/20.

⁽⁷⁾ Dokument 13822/20.

⁽⁸⁾ Dokument 7266/21.

11. Má prispieť k primeraným a rovnocenným výsledkom colných kontrol prostredníctvom nákupu, údržby a modernizácie vybavenia na colné kontroly.

III. ANALÝZA POZÍCIE RADY V PRVOM ČÍTANÍ

A. Všeobecná analýza

12. Európsky parlament a Rada rokovali s cieľom uzavrieť dohodu v druhom čítaní na základe pozície Rady v prvom čítaní, ktorú by Parlament mohol schváliť bez zmien. V znení pozície Rady v prvom čítaní sa v plnej miere zohľadňuje kompromis, ktorý spoluzákonodarcovia dosiahli.

B. Hlavné otázky

13. Hlavné prvky kompromisu dosiahnutého s Európskym parlamentom sú tieto:

- dohodlo sa trvanie nástroja a Fondu pre integrované riadenie hraníc od 1. januára 2021 do 31. decembra 2027,
- finančné krytie na implementáciu tohto nástroja na obdobie 2021 až 2027 sa stanovuje na 1 006 407 000 EUR v bežných cenách,
- konkretizovali a spresnili sa ciele nástroja,
- spresnili sa akcie a náklady oprávnené na financovanie,
- nástroj sa bude vykonávať v podobe pracovných programov, ktoré sa prijímú prostredníctvom vykonávacích aktov,
- spresnili sa kritériá a spôsoby prípravy pracovných programov,
- posilnili sa požiadavky na podávanie správ,
- spresnil sa rozsah priebežného hodnotenia,
- zaviedlo sa nové ustanovenie týkajúce sa povinnosti podávať správy a rozšírenia delegovania právomoci,
- dohodlo sa, že nariadenie sa bude uplatňovať so spätnou účinnosťou.

IV. ZÁVER

14. V pozícii Rady sa plne zohľadňuje kompromis, ktorý sa dosiahol počas rokovaní s Európskym parlamentom a Radou sprostredkovaných Komisiou. Tento kompromis potvrdila predsedníčka výboru IMCO v liste predsedovi Výboru stálych predstaviteľov zo 16. apríla 2021.

POZÍCIA RADY (EÚ) č. 22/2021 V PRVOM ČÍTANÍ

na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 603/2013, (EÚ) 2016/794, (EÚ) 2018/1862, (EÚ) 2019/816 a (EÚ) 2019/818, pokiaľ ide o stanovenie podmienok prístupu k ostatným informačným systémom EÚ na účely vízového informačného systému

Prijatá Radou 27. mája 2021

(2021/C 227/03)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 78 ods. 2 písm. e), článok 82 ods. 1 písm. d), článok 87 ods. 2 písm. a) a článok 88 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽¹⁾,

po porade s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom ⁽²⁾,

keďže:

- (1) Vízový informačný systém (ďalej len „VIS“) bol vytvorený rozhodnutím Rady 2004/512/ES ⁽³⁾ s cieľom slúžiť ako technologické riešenie na výmenu údajov o vízach medzi členskými štátmi. V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 ⁽⁴⁾ sa stanovil účel, funkcie a úlohy VIS, ako aj podmienky a postupy výmeny údajov o krátkodobých vízach medzi členskými štátmi s cieľom uľahčiť posudzovanie žiadostí o krátkodobé víza a prijímanie príslušných rozhodnutí. V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 ⁽⁵⁾ sa stanovili pravidlá registrácie biometrických identifikátorov vo VIS. Prístup orgánov presadzovania práva jednotlivých členských štátov a Agentúry Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (ďalej len „Europol“) do VIS sa ustanovil v rozhodnutí Rady 2008/633/SVV ⁽⁶⁾. Uvedené rozhodnutie by sa malo včleniť do nariadenia (ES) č. 767/2008 s cieľom zosúladiť ho so súčasným zmluvným rámcom.
- (2) Nariadeniami Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/817 ⁽⁷⁾ a (EÚ) 2019/818 ⁽⁸⁾ sa stanovila interoperabilita medzi niektorými informačnými systémami EÚ, aby sa uvedené systémy a údaje v nich navzájom dopĺňali s cieľom zlepšiť účinnosť a efektívnosť kontrol na vonkajších hraniciach Únie, prispievať k predchádzaniu nelegálneho prísťahovalectva a boju proti nemu a prispievať k vysokej úrovni bezpečnosti v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti Únie vrátane zachovávanía verejnej bezpečnosti a verejného poriadku a zaručenia bezpečnosti na území členských štátov.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 440, 6.12.2018, s. 154.

⁽²⁾ Pozícia Európskeho parlamentu z 13. marca 2019 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a pozícia Rady v prvom čítaní z 27. mája 2021. Pozícia Európskeho parlamentu z ... (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku).

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady 2004/512/ES z 8. júna 2004, ktorým sa vytvára vízový informačný systém (VIS) (Ú. v. EÚ L 213, 15.6.2004, s. 5).

⁽⁴⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 z 9. júla 2008 o vízovom informačnom systéme (VIS) a výmene údajov o krátkodobých vízach medzi členskými štátmi (nariadenie o VIS) (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 60).

⁽⁵⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 z 13. júla 2009, ktorým sa ustanovuje vízový kódex Spoločenstva (vízový kódex) (Ú. v. EÚ L 243, 15.9.2009, s. 1).

⁽⁶⁾ Rozhodnutie Rady 2008/633/SVV z 23. júna 2008 o sprístupnení vízového informačného systému (VIS) na nahliadnutie určeným orgánom členských štátov a Europolu na účely predchádzania teroristickým trestným činom a iným závažným trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrovania (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 129).

⁽⁷⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/817 z 20. mája 2019 o stanovení rámca pre interoperabilitu medzi informačnými systémami EÚ v oblasti hraníc a víz a o zmene nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2017/2226, (EÚ) 2018/1240, (EÚ) 2018/1726 a (EÚ) 2018/1861 a rozhodnutí Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV (Ú. v. EÚ L 135, 22.5.2019, s. 27).

⁽⁸⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/818 z 20. mája 2019 o stanovení rámca pre interoperabilitu medzi informačnými systémami EÚ v oblasti policajnej a justičnej spolupráce, azylu a migrácie a o zmene nariadení (EÚ) 2018/1726, (EÚ) 2018/1862 a (EÚ) 2019/816 (Ú. v. EÚ L 135, 22.5.2019, s. 85).

- (3) Interoperabilitou medzi informačnými systémami EÚ sa umožní, aby sa uvedené systémy navzájom dopĺňali, a tak sa uľahčí správna identifikáciu osôb, prispeje sa k boju proti podvodom s osobnými údajmi, zlepšia sa a zharmozujú sa požiadavky na kvalitu údajov v príslušných informačných systémoch EÚ, uľahčí sa technická a prevádzková realizácia existujúcich a budúcich informačných systémov EÚ zo strany členských štátov, posilní a zjednoduší sa bezpečnosť údajov a záruky ochrany údajov, ktoré sa vzťahujú na príslušné informačné systémy EÚ, zefektívni sa prístup orgánov presadzovania práva k systému VIS, systému vstup/výstup, Európskemu systému pre cestovné informácie a povolenia (ďalej len „ETIAS“) a Eurodac a podporia sa účely systémov VIS, Schengenského informačného systému (ďalej len „SIS“), vstup/výstup, ETIAS, Eurodac a Európskeho informačného systému registrov trestov pre štátnych príslušníkov tretích krajín (ďalej len „ECRIS-TCN“).
- (4) Medzi komponenty interoperability patria systémy VIS, SIS, vstup/výstup, ETIAS, Eurodac a ECRIS-TCN, ako aj údaje Europolu, čo umožní, aby sa v údajoch Europolu dalo vyhľadávať súbežne s uvedenými informačnými systémami EÚ. Je preto vhodné používať tieto komponenty interoperability na účely vykonávania automatizovaných vyhľadávaní a v súvislosti s prístupom do VIS na účely presadzovania práva. Mal by sa používať európsky vyhľadávací portál (ďalej len „ESP“) zriadený nariadením (EÚ) 2019/818, aby sa orgánom členských štátov umožnil rýchly, bezproblémový, efektívny, systematický a kontrolovaný prístup k informačným systémom EÚ, k údajom Europolu a databázam Interpolu potrebným na plnenie úloh, v súlade s prístupovými právami, a na podporu cieľov systému VIS.
- (5) ESP umožní paralelne vyhľadávať údaje uchovávané vo VIS a údaje uchovávané v ostatných dotknutých informačných systémoch EÚ.
- (6) Porovnávanie údajov uchovávaných vo VIS s údajmi uchovávanými v ostatných informačných systémoch a databázach by malo byť automatizované. Ak sa pri takomto porovnávaní zistí existencia súladu (ďalej len „pozitívna lustrácia“) medzi akýmkoľvek osobnými údajmi alebo ich kombináciou v žiadosti a údajmi v zázname, súbore alebo zápise v uvedených informačných systémoch alebo databázach alebo osobnými údajmi v kontrolnom zozname systému ETIAS, žiadosť by mal manuálne overiť pracovník príslušného orgánu. Posúdenie pozitívnej lustrácie príslušným orgánom by sa malo zohľadniť pri rozhodovaní o udelení krátkodobého víza, dlhodobého víza alebo povolenia na pobyt.
- (7) V tomto nariadení sa stanovuje spôsob, akým sa má interoperabilita realizovať, a podmienky pre nahliadanie do údajov uchovávaných v systémoch SIS, Eurodac a ECRIS-TCN, ako aj do údajov Europolu prostredníctvom automatizovaného postupu VIS na účely identifikácie pozitívnych lustrácií. V dôsledku toho je potrebné zmeniť nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 603/2013⁽⁹⁾, (EÚ) 2016/794⁽¹⁰⁾, (EÚ) 2018/1862⁽¹¹⁾, (EÚ) 2019/816⁽¹²⁾ a (EÚ) 2019/818, aby sa VIS prepojil s ostatnými informačnými systémami EÚ a údajmi Europolu.
- (8) Podmienky, za ktorých majú na jednej strane vízové orgány možnosť nahliadať do údajov uchovávaných v systéme Eurodac a na druhej strane určené orgány pre VIS majú možnosť nahliadať do údajov Europolu, určitých údajov SIS a údajov uchovávaných v systéme ECRIS-TCN na účely VIS, by mali byť zaručené jasnými a presnými pravidlami prístupu uvedených orgánov k uvedeným údajom, druhom vyhľadávania a kategóriami údajov, pričom všetky uvedené prvky by mali byť obmedzené na nevyhnutné minimum potrebné na plnenie úloh uvedených orgánov. Rovnako by údaje uchovávané v súbore so žiadosťou v systéme VIS mali byť viditeľné len pre tie členské štáty, ktoré prevádzkujú jednotlivé informačné systémy v súlade s dojednaniami svojej účasti.

⁽⁹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 603/2013 z 26. júna 2013 o zriadení systému Eurodac na porovnávanie odtlačkov prstov pre účinné uplatňovanie nariadenia (EÚ) č. 604/2013, ktorým sa ustanovujú kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny alebo osobou bez štátnej príslušnosti v jednom z členských štátov, a o žiadostiach orgánov členských štátov na presadzovanie práva a Europolu o porovnanie s údajmi v systéme Eurodac na účely presadzovania práva a o zmene nariadenia (EÚ) č. 1077/2011, ktorým sa zriaďuje Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 180, 29.6.2013, s. 1).

⁽¹⁰⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794 z 11. mája 2016 o Agentúre Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol), ktorým sa nahrádzajú a zrušujú rozhodnutia Rady 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV (Ú. v. EÚ L 135, 24.5.2016, s. 53).

⁽¹¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1862 z 28. novembra 2018 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému (SIS) v oblasti policajnej spolupráce a justičnej spolupráce v trestných veciach, o zmene a zrušení rozhodnutia Rady 2007/533/SVV a o zrušení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1986/2006 a rozhodnutia Komisie 2010/261/EÚ (Ú. v. EÚ L 312, 7.12.2018, s. 56).

⁽¹²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/816 zo 17. apríla 2019, ktorým sa zriaďuje centralizovaný systém na identifikáciu členských štátov, ktoré majú informácie o odsúdeniach štátnych príslušníkov tretích krajín a osôb bez štátnej príslušnosti (ECRIS-TCN), s cieľom doplniť Európsky informačný systém registrov trestov, a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/1726 (Ú. v. EÚ L 135, 22.5.2019, s. 1).

- (9) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/...⁽¹³⁾ (*), sa Europolu ukladajú nové úlohy, ako napríklad poskytovanie stanovísk na žiadost' určených orgánov pre VIS a národných jednotiek ETIAS o konzultáciu. Na účely vykonávania uvedených úloh je preto potrebné nariadenie (EÚ) 2016/794 zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (10) Na podporu cieľa VIS, ktorým je posúdiť, či by žiadateľ o krátkodobé vízum, dlhodobé vízum alebo povolenie na pobyt, predstavoval hrozbu pre verejný poriadok alebo verejnú bezpečnosť, by mal mať VIS spôsobilosť overiť, či existuje súlad medzi údajmi v súboroch so žiadosťami vo VIS a údajmi systému ECRIS-TCN v spoločnej databáze údajov o totožnosti (ďalej len „CIR“) zriadený nariadením (EÚ) 2019/818, pokiaľ ide o to, ktoré členské štáty majú informácie o odsúdení štátnych príslušníkov tretích krajín a osôb bez štátnej príslušnosti za trestný čin terorizmu alebo akýkoľvek iný trestný čin uvedený v prílohe k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1240⁽¹⁴⁾, ak je podľa vnútroštátneho práva takýto trestný čin trestaný trestom odňatia slobody alebo ochranným opatrením spojeným s obmedzením osobnej slobody s hornou sadzbou najmenej tri roky.
- (11) Pozitívna lustrácia v systéme ECRIS-TCN by nemala sama osebe znamenať, že dotknutý štátny príslušník tretej krajiny bol v uvedených členských štátoch odsúdený. Existencia predchádzajúcich odsúdení by sa mala potvrdiť iba na základe informácií získaných z registrov trestov dotknutých členských štátov.
- (12) Týmto nariadením nie je dotknutá smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES⁽¹⁵⁾.
- (13) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii (ďalej len „Zmluva o EÚ“) a Zmluve o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“), sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu. Vzhľadom na to, že toto nariadenie je v rozsahu, v akom sa toto nariadenie týka systému SIS, ktorý sa spravuje nariadením (EÚ) 2018/1862, založené na schengenskom *acquis*, sa Dánsko v súlade s článkom 4 uvedeného protokolu rozhodne do šiestich mesiacov po rozhodnutí Rady o tomto nariadení, či ho bude transponovať do svojho vnútroštátneho práva.
- (14) V rozsahu, v akom sa toto nariadenie týka systému SIS, ktorý sa spravuje nariadením (EÚ) 2018/1862, sa Írsko zúčastňuje na tomto nariadení v súlade s článkom 5 ods. 1 Protokolu č. 19 o schengenskom *acquis* začlenenom do rámca Európskej únie, ktorý je pripojený k Zmluve o EÚ a ZFEÚ, a v súlade s článkom 6 ods. 2 rozhodnutia Rady 2002/192/ES⁽¹⁶⁾. Okrem toho, v rozsahu, v akom sa toto nariadenie týka Europolu, systému Eurodac a systému ECRIS-TCN, sa Írsko v súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o EÚ a ZFEÚ, a bez toho, aby bol dotknutý článok 4 uvedeného protokolu, nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (15) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto nariadenie predstavuje v rozsahu, v akom sa toto nariadenie týka systému SIS, ktorý sa spravuje nariadením (EÚ) 2018/1862, vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskeho kráľovstvom o pridružení Islandskej republiky a Nórskeho kráľovstva pri vykonávaní, uplatňovaní a rozvoji schengenského *acquis*⁽¹⁷⁾, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode G rozhodnutia Rady 1999/437/ES⁽¹⁸⁾.

⁽¹³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/... z ..., ktorým sa na účely reformy vízového informačného systému menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (ES) č. 810/2009, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2017/2226, (EÚ) 2018/1240, (EÚ) 2018/1860, (EÚ) 2018/1861, (EÚ) 2019/817 a (EÚ) 2019/1896 a zrušujú rozhodnutia Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV (Ú. v. EÚ L ...).

(*) Nariadenie nachádzajúce sa v dokumente st 5950/21 [2018/0152A (COD)].

⁽¹⁴⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1240 z 12. septembra 2018, ktorým sa zriaďuje Európsky systém pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS) a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1077/2011, (EÚ) č. 515/2014, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2016/1624 a (EÚ) 2017/2226 (Ú. v. EÚ L 236, 19.9.2018, s. 1).

⁽¹⁵⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 77).

⁽¹⁶⁾ Rozhodnutie Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20).

⁽¹⁷⁾ Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁽¹⁸⁾ Rozhodnutie Rady 1999/437/ES zo 17. mája 1999 o určitých vykonávacích predpisoch k Dohode uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskeho kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31).

- (16) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, toto nariadenie predstavuje v rozsahu, v akom sa toto nariadenie týka systému SIS, ktorý sa spravuje nariadením (EÚ) 2018/1862, vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* ⁽¹⁹⁾, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode G rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2008/149/SVV ⁽²⁰⁾.
- (17) Pokiaľ ide o Lichtenštajnsko, toto nariadenie predstavuje v rozsahu, v akom sa toto nariadenie týka systému SIS, ktorý sa spravuje nariadením (EÚ) 2018/1862, vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o prístupí Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* ⁽²¹⁾, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode G rozhodnutia Rady 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2011/350/EÚ ⁽²²⁾.
- (18) V záujme začlenenia tohto nariadenia do existujúceho právneho rámca je potrebné zodpovedajúcim spôsobom zmeniť nariadenia (EÚ) č. 603/2013, (EÚ) 2016/794, (EÚ) 2018/1862, (EÚ) 2019/816 a (EÚ) 2019/818,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmeny nariadenia (EÚ) č. 603/2013

Nariadenie (EÚ) č. 603/2013 sa mení takto:

1. Vkladá sa táto kapitola:

„KAPITOLA VIa

Prístup vízových orgánov

Článok 22a

Prístup príslušných vízových orgánov do systému Eurodac

Príslušné vízové orgány majú prístup do systému Eurodac k nahliadnutiu do údajov v režime len na čítanie na účely manuálneho overenia pozitívnych lustrácií, ktoré sa dosiahli automatizovaným vyhľadávaním vo VIS podľa článku 9a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 (*), a posudzovania žiadostí o víza a rozhodovania o nich podľa článku 21 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 (**).

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 z 9. júla 2008 o vízovom informačnom systéme (VIS) a výmene informácií o krátkodobých vízach, dlhodobých vízach a povoleniach na pobyt medzi členskými štátmi (nariadenie o VIS) (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 60).

(**) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 z 13. júla 2009, ktorým sa ustanovuje vízový kódex Spoločenstva (vízový kódex) (Ú. v. EÚ L 243, 15.9.2009, s. 1).

⁽¹⁹⁾ Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁽²⁰⁾ Rozhodnutie Rady 2008/149/SVV z 28. januára 2008 o uzavretí v mene Európskej únie Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 50).

⁽²¹⁾ Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 21.

⁽²²⁾ Rozhodnutie Rady 2011/350/EÚ zo 7. marca 2011 o uzavretí v mene Európskej únie Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o prístupí Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k implementácii, uplatňovaniu a rozvoju schengenského *acquis*, ktoré sa vzťahuje na zrušenie kontrol na vnútorných hraniciach a pohyb osôb (Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 19).

Článok 22b

Interoperabilita s VIS

Odo dňa začatia prevádzky VIS podľa článku 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/... (*) (*), bude systém Eurodac pripojený k európskemu vyhľadávaciemu portálu zriadenému článkom 6 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/818 (**) s cieľom umožniť automatizované spracúvanie podľa článku 9a nariadenia (ES) č. 767/2008.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/... z ..., ktorým sa na účely reformy vízového informačného systému menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (ES) č. 810/2009, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2017/2226, (EÚ) 2018/1240, (EÚ) 2018/1860, (EÚ) 2018/1861, (EÚ) 2019/817 a (EÚ) 2019/1896 a zrušujú rozhodnutia Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV (Ú. v. EÚ L ...).

(**) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/818 z 20. mája 2019 o stanovení rámca pre interoperabilitu medzi informačnými systémami EÚ v oblasti policajnej a justičnej spolupráce, azylu a migrácie a o zmene nariadení (EÚ) 2018/1726, (EÚ) 2018/1862 a (EÚ) 2019/816 (Ú. v. EÚ L 135, 22.5.2019, s. 85).“

2. Vkladá sa tento článok:

„Článok 28a

Vedenie záznamov alebo záznamov o operáciách na účely VIS

Pri nahliadaní do systému Eurodac podľa článku 22a tohto nariadenia sa v súlade s článkom 28 tohto nariadenia a článkom 34 nariadenia (ES) č. 767/2008 uchovávajú záznamy alebo záznamy o operáciách o každej operácii spracúvania údajov v systémoch Eurodac a VIS.“

Článok 2

Zmeny nariadenia (EÚ) 2016/794

Nariadenie (EÚ) 2016/794 sa mení takto:

1. V článku 4 sa v odseku 1 dopĺňa toto písmeno:

„q) poskytuje stanovisko na základe žiadosti o konzultáciu podľa článku 9e ods. 4, článku 9g ods. 4 a článku 22b ods. 14 a 16 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 (*).

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 z 9. júla 2008 o vízovom informačnom systéme (VIS) a výmene informácií o krátkodobých vízach, dlhodobých vízach a povoleniach na pobyt medzi členskými štátmi (nariadenie o VIS) (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 60).“

2. Článok 21 sa mení takto:

a) Názov sa nahrádza takto:

„Prístup Eurojustu, OLAF-u a, výlučne na účely ETIAS-u, Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž a, výlučne na účely VIS, určených orgánov pre VIS k informáciám uchovávaným Europolom“.

b) Vkladá sa tento odsek:

„1b. Europol prijme všetky vhodné opatrenia na to, aby určené orgány pre VIS mali na účely nariadenia (ES) č. 767/2008 nepriamy prístup k údajom, ktoré boli poskytnuté na účely článku 18 ods. 2 písm. a) tohto nariadenia, na základe systému pozitívnej lustrácie/negatívnej lustrácie bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek obmedzenia, ktoré uviedol členský štát, orgán Únie, tretia krajina alebo medzinárodná organizácia poskytujúca predmetné informácie, v súlade s článkom 19 ods. 2 tohto nariadenia.

V prípade pozitívnej lustrácie začne Europol postup, prostredníctvom ktorého sa informácie, ktoré viedli k pozitívnej lustrácii, môžu poskytnúť v súlade s rozhodnutím poskytovateľa týchto informácií Europolu. Takéto informácie sa môžu poskytnúť len v rozsahu, v akom sú údaje, ktoré viedli k pozitívnej lustrácii, potrebné na plnenie úloh určených orgánov pre VIS súvisiacich so systémom VIS.

Odseky 2 až 7 tohto článku sa uplatňujú zodpovedajúcim spôsobom.“

(*) Nariadenie nachádzajúce sa v dokumente st 5950/21 [2018/0152A (COD)].

Článok 3

Zmeny nariadenia (EÚ) 2018/1862

Nariadenie (EÚ) 2018/1862 sa mení takto:

1. Vkladá sa tento článok:

„Článok 18a

Uchovávanie logov na účely interoperability so systémom VIS

Logy o každej operácii spracúvania údajov vykonanej v rámci SIS a VIS podľa článku 50a tohto nariadenia sa uchovávajú podľa článku 18 tohto nariadenia a článku 34 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 (*).

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 z 9. júla 2008 o vízovom informačnom systéme (VIS) a výmene informácií o krátkodobých vízoch, dlhodobých vízoch a povoleniach na pobyt medzi členskými štátmi (nariadenie o VIS) (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 60).“

2. V článku 44 ods. 1 sa dopĺňa toto písmeno:

„g) manuálneho overenia pozitívnych lustrácií, ktoré sa dosiahli automatizovaným vyhľadávaním z VIS, a posudzovania, či by žiadateľ o vízum, dlhodobé vízum alebo povolenie na pobyt, mohol predstavovať hrozbu pre verejný poriadok alebo verejnú bezpečnosť podľa článkov 9d a 9g alebo článku 22b nariadenia (ES) č. 767/2008.“

3. Vkladá sa tento článok:

„Článok 50a

Interoperabilita s VIS

Odo dňa začatia prevádzky VIS podľa článku 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/... (*) (*), bude centrálny systém SIS pripojený k ESP s cieľom umožniť automatizované spracúvanie podľa článkov 9a a 22b nariadenia (ES) č. 767/2008.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/... z ..., ktorým sa na účely reformy vízového informačného systému menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (ES) č. 810/2009, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2017/2226, (EÚ) 2018/1240, (EÚ) 2018/1860, (EÚ) 2018/1861, (EÚ) 2019/817 a (EÚ) 2019/1896 a zrušujú rozhodnutia Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV (Ú. v. EÚ L ...).“

Článok 4

Zmeny nariadenia (EÚ) 2019/816

Nariadenie (EÚ) 2019/816 sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 1 sa dopĺňa toto písmeno:

„d) podmienky, za ktorých môžu určené orgány pre VIS uvedené v článku 9d a článku 22b ods. 13 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 (*) využívať údaje v systéme ECRIS-TCN na účely posúdenia, či žiadateľ o vízum, dlhodobé vízum alebo povolenie na pobyt by mohol predstavovať hrozbu pre verejný poriadok alebo vnútornú bezpečnosť podľa článku 2 ods. 1 písm. i) a článku 2 ods. 2 písm. a) uvedeného nariadenia.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 z 9. júla 2008 o vízovom informačnom systéme (VIS) a výmene informácií o krátkodobých vízoch, dlhodobých vízoch a povoleniach na pobyt medzi členskými štátmi (nariadenie o VIS) (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 60).“

(*) Nariadenie nachádzajúce sa v dokumente st 5950/21 [2018/0152A(COD)].

2. V článku 2 sa dopĺňa tento odsek:

„Týmto nariadením sa tiež podporuje cieľ VIS týkajúci sa posudzovania, či by žiadateľ o vízum, dlhodobé vízum alebo povolenie na pobyt mohol predstavovať hrozbu pre verejný poriadok alebo vnútornú bezpečnosť, podľa nariadenia (ES) č. 767/2008.“

3. V článku 3 sa bod 6 nahrádza takto:

„(6) ‚príslušné orgány‘ sú ústredné orgány, Eurojust, Europol, Európska prokuratúra a určené orgány pre VIS podľa článkov 9d a 22b ods. 13 nariadenia (ES) č. 767/2008, ktoré majú právo na prístup do systému ECRIS-TCN alebo zadávať doň dopyty v súlade s týmto nariadením;“.

4. Článok 5 sa mení takto:

a) V odseku 1 sa dopĺňa toto písmeno:

„c) označenie, ktorým sa na účely nariadenia (ES) č. 767/2008 označuje, že dotknutý štátny príslušník tretej krajiny bol odsúdený za trestný čin terorizmu alebo akýkoľvek iný trestný čin uvedený v prílohe k nariadeniu (EÚ) 2018/1240, ak je podľa vnútroštátneho práva takýto trestný čin trestaný trestom odňatia slobody alebo ochranným opatrením spojeným s obmedzením osobnej slobody s hornou sadzbou najmenej tri roky, vrátane kódu odsudzujúceho členského štátu.“

b) Odsek 1a sa nahrádza takto:

„1a. CIR obsahuje údaje uvedené v odseku 1 písm. b) a tieto údaje uvedené v odseku 1 písm. a): priezvisko, mená, dátum narodenia, miesto narodenia (mesto a krajina), štátna príslušnosť alebo štátne príslušnosti, pohlavie, prípadne predchádzajúce mená, eventuálne pseudonymy alebo prezývky, a ak sú dostupné, aj druh a číslo cestovných dokladov osoby, ako aj názov orgánu, ktorý ich vydal.

CIR môže obsahovať údaje uvedené v odseku 3, ako aj v prípadoch uvedených v odseku 1 písm. c) kód odsudzujúceho členského štátu. Ostatné údaje ECRIS-TCN sa uchovávajú v centrálnom systéme.“

c) Dopĺňa sa tento odsek:

„7. Keď sa pri automatizovanom spracúvaní podľa článku 27a nariadenia (ES) č. 767/2008 zaznamenajú pozitívne lustrácie, môže mať prístup k označeniam a kódu odsudzujúceho členského štátu podľa odseku 1 písm. c) tohto článku a vyhľadávať v nich len centrálny systém VIS na účely overovania podľa článku 7a tohto nariadenia v spojení s článkom 9a ods. 4 písm. e) alebo článkom 22b ods. 3 písm. e) nariadenia (ES) č. 767/2008.

Bez toho, aby bol dotknutý prvý pododsek tohto odseku, označenia a kód odsudzujúceho členského štátu alebo štátov podľa odseku 1 písm. c) nie sú viditeľné pre iné orgány ako ústredný orgán odsudzujúceho členského štátu, ktorý zápis s označením vytvoril.“

5. V článku 7 sa odsek 7 nahrádza takto:

„7. V prípade pozitívnej lustrácie centrálny systém CIR automaticky poskytne príslušnému orgánu informácie o členských štátoch, ktoré majú k dispozícii informácie z registrov trestov o štátnom príslušníkovi tretej krajiny, spolu so súvisiacimi referenčnými číslami uvedenými v článku 5 ods. 1 a všetkými zodpovedajúcimi informáciami o totožnosti. Tieto informácie o totožnosti sa využijú iba na účely overenia totožnosti dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny. Výsledok vyhľadávania v centrálnom systéme sa využije len na tieto účely:

a) podanie žiadosti podľa článku 6 rámcového rozhodnutia 2009/315/SVV;

b) podanie žiadosti podľa článku 17 ods. 3 tohto nariadenia alebo

c) posúdenie podľa nariadenia (ES) č. 767/2008, či by žiadateľ o vízum, dlhodobé vízum alebo povolenie na pobyt mohol predstavovať hrozbu pre verejný poriadok alebo vnútornú bezpečnosť.“

6. Vkladá sa tento článok:

„Článok 7a

Využívanie ECRIS-TCN na účely overovaní vo VIS

1. Odo dňa začatia prevádzky VIS podľa článku 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/... (*) (+), bude ECRIS-TCN pripojený k ESP s cieľom umožniť v rámci automatizovaného spracúvania podľa článkov 9a a 22b nariadenia (ES) č. 767/2008 vyhľadávanie v ECRIS-TCN a porovnávať relevantné údaje vo VIS s relevantnými údajmi v ECRIS-TCN v CIR, ktoré sú označené podľa článku 5 ods. 1 písm. c) tohto nariadenia.

(*) Nariadenia nachádzajúce sa v dokumente st 5950/21 [2018/0152A(COD)].

2. Na účely plnenia úloh podľa nariadenia (ES) č. 767/2008 určené orgány pre VIS uvedené v článku 9d a článku 22b ods. 13 uvedeného nariadenia majú právo na prístup iba k tým údajom systému ECRIS-TCN v CIR, ktoré boli označené podľa článku 5 ods. 1 písm. c) tohto nariadenia.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/... z ..., ktorým sa na účely reformy vízového informačného systému menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (ES) č. 810/2009, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2017/2226, (EÚ) 2018/1240, (EÚ) 2018/1860, (EÚ) 2018/1861, (EÚ) 2019/817 a (EÚ) 2019/1896 a zrušujú rozhodnutia Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV (Ú. v. EÚ L ...).“

7. Článok 8 sa mení takto:

a) Odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Po uplynutí obdobia uchovávanía uvedeného v odseku 1 ústredný orgán odsudzujúceho členského štátu vymaže z centrálného systému a z CIR údajové záznamy, a to vrátane všetkých údajov o odtlačkoch prstov, podob tváre alebo označení podľa článku 5 ods. 1 písm. c). Keď sa z vnútroštátneho registra trestov vymazávajú údaje týkajúce sa odsúdenia za trestný čin terorizmu alebo akýkoľvek iný závažný trestný čin, ako sa uvádza v článku 5 ods. 1 písm. c), ale informácie o odsúdení tej istej osoby v iných veciach sa ponechávajú, z údajového záznamu sa vymaže len označenie uvedené v článku 5 ods. 1 písm. c). Vymazanie sa podľa možnosti vykoná automaticky, najneskôr však do jedného mesiaca od uplynutia obdobia uchovávanía.“

b) Dopĺňa sa tento odsek:

„3. Odchylné od odsekov 1 a 2 sa označenia uvedené v článku 5 ods. 1 písm. c) vymažú automaticky po uplynutí 25 rokov od vytvorenia v prípade odsúdenia za trestné činy terorizmu a po uplynutí 15 rokov od vytvorenia v prípade odsúdenia za iné trestné činy.“

8. V článku 24 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Údaje vložené do centrálného systému a CIR sa spracúvajú iba na účely identifikácie členského štátu, ktorý má k dispozícii informácie z registrov trestov o štátnych príslušníkoch tretích krajín, alebo na podporu cieľa VIS, ktorým je podľa nariadenia (ES) č. 767/2008 posúdiť, či by žiadateľ o vízum, dlhodobé vízum alebo povolenie na pobyt mohol predstavovať hrozbu pre verejný poriadok alebo vnútornú bezpečnosť. Údaje vložené do centrálného systému a CIR sa spracúvajú aj v súlade s nariadením (EÚ) 2019/818 na uľahčenie a podporu správnej identifikácie osôb vedených v ECRIS-TCN v súlade s týmto nariadením.“

9. Vkladá sa tento článok:

„Článok 31a

Uchovávanie logov na účely interoperability VIS

Na účely nahliadania do údajov podľa článku 7a tohto nariadenia sa v súlade s článkom 34 nariadenia (ES) č. 767/2008 vedú záznamy o každej operácii spracúvania údajov ECRIS-TCN vykonanej v CIR a vo VIS.“

Článok 5

Zmeny nariadenia (EÚ) 2019/818

Nariadenie (EÚ) 2019/818 sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 4 sa bod 20 nahrádza takto:

„20. ‚určené orgány‘ sú určené orgány členského štátu podľa vymedzenia v článku 3 ods. 1 bode 26 nariadenia (EÚ) 2017/2226, článku 4 ods. 3a nariadenia (ES) č. 767/2008 a článku 3 ods. 1 bode 21 nariadenia (EÚ) 2018/1240;“.

2. V článku 18 sa dopĺňa tento odsek:

„1a. Na účely článkov 9a a 22b nariadenia (ES) č. 767/2008 sa v CIR uchovávajú údaje uvedené v článku 5 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2019/816, pričom sú logicky oddelené od údajov uvedených v odseku 1 tohto článku. Údaje uvedené v článku 5 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2019/816 sú prístupné len spôsobom uvedeným v článku 5 ods. 7 uvedeného nariadenia.“

3. V článku 68 sa vkladá tento odsek:

„1a. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1 tohto článku začne ESP prevádzku na účely automatizovaného spracúvania podľa článkov 9a a 22b nariadenia (ES) č. 767/2008 až odo dňa začatia prevádzky VIS podľa článku 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/... (*) (*).“

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/... z ..., ktorým sa na účely reformy vízového informačného systému menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (ES) č. 810/2009, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2017/2226, (EÚ) 2018/1240, (EÚ) 2018/1860, (EÚ) 2018/1861, (EÚ) 2019/817 a (EÚ) 2019/1896 a zrušujú rozhodnutia Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV (Ú. v. EÚ L ...).“

Článok 6

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie sa uplatňuje odo dňa začatia prevádzky VIS podľa článku 11 nariadenia (EÚ) 2021/... (**).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so zmluvami.

V Bruseli ...

Za Európsky parlament
predseda

...

Za Radu
predseda

...

(*) Nariadenie nachádzajúce sa v dokumente st 5950/21 [2018/0152A(COD)].

(**) Nariadenie nachádzajúce sa v dokumente st 5950/21 [2018/0152A(COD)].

Odôvodnené stanovisko Rady: Pozícia Rady (EÚ) č. 22/2021 v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 603/2013, (EÚ) 2016/794, (EÚ) 2018/1862, (EÚ) 2019/816 a (EÚ) 2019/818, pokiaľ ide o stanovenie podmienok prístupu k ostatným informačným systémom EÚ na účely vízového informačného systému

(2021/C 227/04)

I. ÚVOD

1. Po dôkladnom vyhodnotení VIS Komisia 16. mája 2018 predložila legislatívny návrh na zmenu nariadenia o VIS ⁽¹⁾ (ďalej len „nariadenie, ktorým sa mení VIS“).
2. Výbor stálych predstaviteľov na svojom zasadnutí 19. decembra 2018 prijal mandát na začatie rokovaní s Európskym parlamentom ⁽²⁾.
3. Európsky hospodársky a sociálny výbor zaujal stanovisko 19. septembra 2018 ⁽³⁾.
4. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov zaujal stanovisko 12. decembra 2018 ⁽⁴⁾.
5. Agentúra EÚ pre základné práva zaujala stanovisko 30. augusta 2018 ⁽⁵⁾ na žiadosť Európskeho parlamentu.
6. Európsky parlament prijal pozíciu v prvom čítaní 13. marca 2019 ⁽⁶⁾.
7. Rada a Európsky parlament začali rokovať v októbri 2019 s cieľom uzavrieť dohodu v štádiu pozície Rady v prvom čítaní („skorá dohoda v druhom čítaní“).
8. Počas rokovaní sa ukázalo, že v návrhu Komisie chýbajú určité ustanovenia – tzv. následné zmeny VIS. Ide o zmeny, ktoré sa majú vykonať v právnych aktoch o informačných systémoch a databázach EÚ v dôsledku automatizovaných vyhľadávaní zo strany VIS v týchto iných systémoch. Podobné následné zmeny navrhla Komisia pre systém ETIAS ⁽⁷⁾.
9. Vzhľadom na rôznu mieru účasti členských štátov na politikách EÚ týkajúcich sa priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti bolo z právneho hľadiska možné zahrnúť do nariadenia, ktorým sa mení VIS, len jeden súbor následných zmien týkajúcich sa úpravy právnych nástrojov v oblasti schengenského *acquis* súvisiaceho s vonkajšími hranicami, zatiaľ čo iné ustanovenia, ktoré nepatria do tohto *acquis*, sa museli zahrnúť do samostatného právneho nástroja, konkrétne do nariadenia o následných zmenách VIS (ktoré je predmetom tohto odôvodneného stanoviska Rady).
10. Výbor stálych predstaviteľov zmenil 17. júna 2020 mandát Rady tak, aby zahŕňal „následné zmeny VIS“ ⁽⁸⁾. Keďže Európsky parlament už svoju pozíciu v prvom čítaní prijal, jeho rokovacia skupina uviedla, že svoju pozíciu k tomuto novému súboru ustanovení vymedzí počas medziinštitucionálnych rokovaní.

⁽¹⁾ 8853/18.

⁽²⁾ 15726/18.

⁽³⁾ EHSV 2018/03954 (Ú. v. EÚ C 440, 6.12.2018, s. 154).

⁽⁴⁾ Zhrnutie stanoviska európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov k návrhu nového nariadenia o vízovom informačnom systéme (Ú. v. EÚ C 50, 8.2.2019, s. 4).

⁽⁵⁾ Stanovisko FRA – 2/2018. <https://fra.europa.eu/en/publication/2018/revised-visa-information-system-and-its-fundamental-rights-implications>

⁽⁶⁾ T8-0174/2019, 7401/19.

⁽⁷⁾ Pozri COM(2019) 3 final a COM(2019) 4 final.

⁽⁸⁾ 8787/20.

11. Po šiestich politických trialógoch a mnohých technických stretnutiach sa rokovania 8. decembra 2020 úspešne ukončili, pričom Európsky parlament a Rada dosiahli kompromis o znení dvoch nariadení:

— nariadenia, ktorým sa na účely reformy vízového informačného systému menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (ES) č. 810/2009, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2017/2226, (EÚ) 2018/1240, (EÚ) 2018/1860, (EÚ) 2018/1861, (EÚ) 2019/817 ad (EÚ) 2019/1896 a zrušujú rozhodnutia Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV (ďalej len „nariadenie, ktorým sa mení VIS“), a

— nariadenia, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) 603/2013, 2016/794, 2018/1862, 2019/816 a 2019/818, pokiaľ ide o stanovenie podmienok prístupu k ostatným informačným systémom EÚ na účely VIS (ďalej len „nariadenie o následných zmenách VIS“, predmet tohto odôvodneného stanoviska Rady).

12. Výbor stálych predstaviteľov vykonal 22. januára 2021 analýzu konečného kompromisného znenia s cieľom dosiahnuť dohodu.

13. Výbor Európskeho parlamentu pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci (výbor LIBE) 27. januára 2021 potvrdil politickú dohodu a predseda výboru LIBE zaslal 1. februára predsedovi Výboru stálych predstaviteľov list, v ktorom potvrdil, že ak Rada schváli obe nariadenia v prvom čítaní, po revízii právnikmi lingvistami Parlament schváli pozíciu Rady v druhom čítaní.

14. Výbor stálych predstaviteľov potvrdil 3. februára 2021 politickú dohodu o kompromisnom znení nariadení.

15. Dánsko sa nezúčastňuje na prijatí nariadenia o následných zmenách VIS, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu. Vzhľadom na to, že toto nariadenie je v rozsahu, v akom sa jeho ustanovenia týkajú systému SIS upraveného nariadením (EÚ) 2018/1862, založené na schengenskom *acquis*, Dánsko v súlade s článkom 4 uvedeného protokolu rozhodne do šiestich mesiacov po rozhodnutí Rady o tomto nariadení, či ho bude transponovať do svojho vnútroštátneho práva.

16. Írsko sa zúčastňuje na nariadení o následných zmenách VIS, pokiaľ sa jeho ustanovenia týkajú systému SIS upraveného nariadením (EÚ) 2018/1862. Pokiaľ sa jeho ustanovenia týkajú Europolu, systému Eurodac a ECRIS-TCN, Írsko sa na prijatí tohto nariadenia nezúčastňuje, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.

17. Pokiaľ ide o Island, Nórsko, Švajčiarsko a Lichtenštajnsko, nariadenie o následných zmenách VIS predstavuje, pokiaľ ide o systém SIS upravený nariadením (EÚ) 2018/1862, vývoj ustanovení schengenského *acquis*.

II. CIEĽ

18. VIS – zriadený rozhodnutím Rady 2004/512/ES (rozhodnutie o VIS) a nariadením (ES) č. 767/2008 – je informačný systém EÚ na uľahčenie konania o udelení krátkodobého víza („schengenské vízum“) a pomoc vízovým, pohraničným, azylovým a migračným orgánom pri kontrole štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí potrebujú víza, aby mohli cestovať do schengenského priestoru. VIS prepája konzuláty členských štátov po celom svete so všetkými ich hraničnými priechodmi na vonkajších hraniciach.

19. Cieľom nariadenia, ktorým sa mení VIS, je rozvíjať VIS, aby bolo možné lepšie reagovať na nové výzvy v oblasti vízovej, hraničnej a bezpečnostnej politiky.

20. V nariadení o následných zmenách VIS sa stanovujú podmienky, za ktorých VIS nahliada do údajov uchovávaných v systémoch Eurodac, SIS a ECRIS-TCN, ako aj do údajov Eurovalu na účely identifikácie pozitívnych lustrácií v rámci automatizovaných vyhľadávaní uvedených v nariadení, ktorým sa mení VIS.
21. V návrhu Komisie podmienky prístupu k ostatným informačným systémom a databázam EÚ, v ktorých VIS vyhľadáva, chýbali najmä preto, že bol predložený pred prijatím viacerých právnych aktov o ostatných informačných systémoch a databázach EÚ a nariadenia o interoperabilite.
22. V pozícii Rady v prvom čítaní sa táto medzera odstraňuje a zohľadňuje sa v nej nové legislatívne prostredie interoperability, ktoré sa vyvinulo od predloženia návrhu.
23. Zatiaľ čo technické zmeny nariadení, ktoré sú súčasťou schengenského acquis týkajúceho sa hraníc (VIS⁽⁹⁾, systém vstup/výstup⁽¹⁰⁾, ETIAS⁽¹¹⁾, SIS na účely návratu⁽¹²⁾, SIS v oblasti hraničných kontrol⁽¹³⁾ a Interoperabilita v oblasti hraníc⁽¹⁴⁾), sa začlenili do nariadenia, ktorým sa mení VIS, zmeny nariadení, ktoré nie sú súčasťou schengenského acquis alebo predstavujú schengenské policajné nariadenia (Eurodac⁽¹⁵⁾, nariadenie o Eurovale⁽¹⁶⁾, SIS v oblasti policajnej spolupráce⁽¹⁷⁾, ECRIS-TCN⁽¹⁸⁾ a Interoperabilita v oblasti policajnej spolupráce⁽¹⁹⁾), sú vzhľadom na rozmanité podoby účasti členských štátov na politikách EÚ týkajúcich sa priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti začlenené do tohto samostatného právneho nástroja.

⁽⁹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 z 9. júla 2008 o vízovom informačnom systéme (VIS) a výmene údajov o krátkodobých vízoch medzi členskými štátmi (nariadenie o VIS) (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 60).

⁽¹⁰⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 z 30. novembra 2017, ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup na zaznamenávanie údajov o vstupe a výstupe štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich vonkajšie hranice členských štátov a o odopretí ich vstupe a stanovujú podmienky prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva, a ktorým sa mení Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a nariadenia (ES) č. 767/2008 a (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 327, 9.12.2017, s. 20).

⁽¹¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1240 z 12. septembra 2018, ktorým sa zriaďuje Európsky systém pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS) a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1077/2011, (EÚ) č. 515/2014, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2016/1624 a (EÚ) 2017/2226 (Ú. v. EÚ L 236, 19.9.2018, s. 1).

⁽¹²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1860 z 28. novembra 2018 o využívaní Schengenského informačného systému na účely návratu neoprávnene sa zdržiavajúcich štátnych príslušníkov tretích krajín (Ú. v. EÚ L 312, 7.12.2018, s. 1).

⁽¹³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1861 z 28. novembra 2018 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému (SIS) v oblasti hraničných kontrol, o zmene Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a o zmene a zrušení nariadenia (ES) č. 1987/2006 (Ú. v. EÚ L 312, 7.12.2018, s. 14).

⁽¹⁴⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/817 z 20. mája 2019 o stanovení rámca pre interoperabilitu medzi informačnými systémami EÚ v oblasti hraníc a víz a o zmene nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2017/2226, (EÚ) 2018/1240, (EÚ) 2018/1726 a (EÚ) 2018/1861 a rozhodnutí Rady 2004/512/ES a 2008/633/SVV (Ú. v. EÚ L 135, 22.5.2019, s. 27).

⁽¹⁵⁾ Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) č. 603/2013 z 26. júna 2013 o zriadení systému Eurodac na porovnávanie odtlačkov prstov pre účinné uplatňovanie nariadenia (EÚ) č. 604/2013, ktorým sa ustanovujú kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny alebo osobou bez štátnej príslušnosti v jednom z členských štátov, a o žiadostiach orgánov členských štátov na presadzovanie práva a Eurovalu o porovnanie s údajmi v systéme Eurodac na účely presadzovania práva a o zmene nariadenia (EÚ) č. 1077/2011, ktorým sa zriaďuje Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, Ú. v. EÚ L 180, 29.6.2013, s. 1 – 30.

⁽¹⁶⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794 z 11. mája 2016 o Agentúre Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol), ktorým sa nahrádzajú a zrušujú rozhodnutia Rady 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV, Ú. v. EÚ L 135, 24.5.2016, s. 53 – 114.

⁽¹⁷⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1862 z 28. novembra 2018 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému (SIS) v oblasti policajnej spolupráce a justičnej spolupráce v trestných veciach, o zmene a zrušení rozhodnutia Rady 2007/533/SVV a o zrušení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1986/2006 a rozhodnutia Komisie 2010/261/EÚ, Ú. v. EÚ L 312, 7.12.2018, s. 56 – 106.

⁽¹⁸⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/816 zo 17. apríla 2019, ktorým sa zriaďuje centralizovaný systém na identifikáciu členských štátov, ktoré majú informácie o odsúdeniach štátnych príslušníkov tretích krajín a osôb bez štátnej príslušnosti (ECRIS-TCN), s cieľom doplniť Európsky informačný systém registrov trestov, a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/1726, Ú. v. EÚ L 135, 22.5.2019, s. 1 – 26.

⁽¹⁹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/818 z 20. mája 2019 o stanovení rámca pre interoperabilitu medzi informačnými systémami EÚ v oblasti policajnej a justičnej spolupráce, azylu a migrácie a o zmene nariadení (EÚ) 2018/1726, (EÚ) 2018/1862 a (EÚ) 2019/816, Ú. v. EÚ L 135, 22.5.2019, s. 85 – 135.

24. O týchto dvoch nariadeniach sa však rokovalo ako o balíku a cieľom je, aby fungovali bezproblémovo spoločne s cieľom umožniť komplexnú prevádzku a používanie systému VIS.

III. ANALÝZA POZÍCIE RADY V PRVOM ČÍTANÍ

A. Všeobecná analýza

25. Európsky parlament a Rada viedli rokovania s cieľom uzavrieť dohodu na základe pozície Rady v prvom čítaní, ktorú by Parlament mohol schváliť vo svojom druhom čítaní. V znení pozície Rady v prvom čítaní k nariadeniu o následných zmenách VIS, sa v plnej miere odzrkadľuje kompromis oboch spoluzákonodarcov, ktorý dosiahli s pomocou Európskej komisie.

B. Hlavné otázky

Zmeny nariadenia (EÚ) 603/2013

26. V pozícii Rady v prvom čítaní sa mení nariadenie Eurodac s cieľom:

- poskytnúť prístup do systému Eurodac príslušným vízovým orgánom na účely nahliadnutia do údajov vo formáte určenom len na čítanie,
- prepojiť systém Eurodac s európskym vyhľadávacím portálom zriadeným článkom 6 nariadenia (EÚ) 2019/818 s cieľom umožniť automatizované spracúvanie vo VIS a
- uchovať záznamy alebo záznamy o operácii o každej operácii spracúvania údajov vykonanej v systémoch Eurodac a VIS.

Zmeny nariadenia (EÚ) 2016/794

27. V pozícii Rady v prvom čítaní sa mení nariadenie o Europole s cieľom:

- umožniť Europolu, aby poskytol stanovisko po nahliadnutí z VIS v rámci automatizovaného spracovania a
- umožniť určeným orgánom pre VIS na účely nariadenia o VIS nepriamy prístup k údajom Europolu na základe systému pozitívnej/negatívnej lustrácie.

Zmeny nariadenia (EÚ) 2018/1862

28. Pozíciou Rady v prvom čítaní sa mení nariadenie o SIS v oblasti policajnej spolupráce s cieľom:

- uchovávať logy o každej operácii spracúvania údajov vykonanej v SIS a VIS,
- poskytnúť príslušným vnútroštátnym orgánom prístup k údajom vloženým do SIS na účely manuálneho overovania pozitívnych lustrácií nájdených automatizovanými vyhľadávaniami z VIS a posúdenia, či by žiadateľ o vízum, dlhodobé vízum alebo povolenie na pobyt predstavoval hrozbu pre verejný poriadok alebo verejnú bezpečnosť a
- prepojiť centrálny systém SIS s európskym vyhľadávacím portálom (ESP) zriadeným článkom 6 nariadenia (EÚ) 2019/818 s cieľom umožniť automatizované spracúvanie vo VIS.

Zmeny nariadenia (EÚ) 2019/816

29. Pozíciou Rady v prvom čítaní sa mení nariadenie o ECRIS-TCN s cieľom:

- začleniť do údajového záznamu o odsúdenom štátnom príslušníkovi tretej krajiny označenie, ktorým sa na účely VIS označí, či bol dotknutý štátny príslušník tretej krajiny odsúdený za trestný čin terorizmu alebo závažný trestný čin,
- uviesť, že toto označenie sa vymaže automaticky po uplynutí 25 rokov od vytvorenia v prípade odsúdení za trestné činy terorizmu a po uplynutí 15 rokov od vytvorenia v prípade odsúdení za iné závažné trestné činy,
- sprístupniť označenia a kód odsudzujúceho členského štátu alebo štátov a umožniť ich vyhľadateľnosť v centrálnom systéme VIS na účely overovania, ak sa po automatizovanom spracovaní vo VIS zistia pozitívne lustrácie,
- umožniť v prípade pozitívnej lustrácie, aby centrálny systém alebo CIR automaticky poskytli príslušnému orgánu informácie o členských štátoch, ktoré majú k dispozícii informácie z registrov trestov o štátnom príslušníkovi tretej krajiny,

- prepojiť systém ECRIS-TCN s európskym vyhľadávacím portálom (ESP) zriadeným článkom 6 nariadenia (EÚ) 2019/818 s cieľom umožniť automatizované spracúvanie vo VIS,
 - poskytnúť určeným orgánom pre VIS právo na prístup k údajom systému ECRIS-TCN v CIR na účely plnenia úloh podľa nariadenia o VIS a
 - uchovávať logy o každej operácii spracúvania údajov ECRIS-TCN vykonanej v CIR a VIS;
30. Európsky parlament pôvodne vyzval, aby sa do nariadenia o ECRIS-TCN vložilo ustanovenie, ktorým sa Komisii uloží povinnosť, aby do jedného roka po začatí prevádzky systému ECRIS-TCN vyhodnotila, či je vyhľadávanie v systéme ECRIS-TCN zo strany VIS potrebné na podporu cieľa VIS posúdiť, či by žiadateľ o vízum, dlhodobé vízum alebo povolenie na pobyt predstavoval hrozbu pre verejný poriadok alebo verejnú bezpečnosť podľa nariadenia (ES) č. 767/2008. V pozícii Rady v prvom čítaní sa posúdenie toho, či vyhľadávanie v systéme ECRIS-TCN zo strany VIS prispelo k podpore uvedeného cieľa, začleňuje do správy, ktorú má Komisia predložiť tri roky po začatí prevádzky revidovaného VIS.

Zmeny nariadenia (EÚ) 2019/818

31. V pozícii Rady v prvom čítaní sa mení nariadenie o interoperabilite (policajná spolupráca) s cieľom prispôsobiť ho účelom revidovaného VIS.

IV. ZÁVER

32. V pozícii Rady v prvom čítaní sa plne zohľadňuje kompromis, ktorý sa dosiahol počas rokovaní s Európskym parlamentom a Radou sprostredkovaných Komisiou. Rada sa domnieva, že jej pozícia v prvom čítaní predstavuje vyvážený balík a že po prijatí nariadenia, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) 603/2013, 2016/794, 2018/1862, 2019/816 a 2019/818, pokiaľ ide o stanovenie podmienok prístupu k ostatným informačným systémom EÚ na účely VIS, bude možné prepojiť VIS a údaje z ostatných informačných systémov EÚ a Euro-polu, čím sa umožní vzájomné dopĺňanie systémov s cieľom zlepšiť riadenie vonkajších hraníc, prispieť k predchádzaniu nelegálnemu prisťahovalectvu a boju proti nemu a zaisťiť vysokú úroveň bezpečnosti v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti Únie vrátane udržiavania verejnej bezpečnosti a verejného poriadku a zaisťenia bezpečnosti na území členských štátov.
33. Tento kompromis potvrdil predseda výboru LIBE v liste z 1. februára 2021 predsedovi Výboru stálych predstaviteľov. V tomto liste predseda výboru LIBE uviedol, že členom výboru a následne aj plénu odporučí, aby pozíciu Rady v prvom čítaní prijali v druhom čítaní Parlamentu bez pozmeňujúcich návrhov s výhradou overenia právnikmi lingvistami oboch inštitúcií.
-

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK